



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de THOMINE (Marie-Claire), « Glossaire », *Les Contes et Discours d'Eutrapel*, DU FAIL (Noël), p. 705-737

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-09769-3.p.0705](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-09769-3.p.0705)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2019. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## GLOSSAIRE

- abandonné*, adj. : qui s'adonne à tous les vices, perdu – 75v°, 108r°, 152v°, 171r°
- aboyer*, *aboyer*, v. tr. : au fig., convoiter – 93r°, 143v°, 173v°; constr. passive : *estre aboyé* – 89r°; *se voir aboyer*, être importuné, se voir importuner – 173v°, être importuné, se voir importuner; v. tr., sens propre : aboyer contre – 198v°
- abbois*, s. m. : image empruntée à la vénérie – 28v°, 81r°
- academié*, adj. : dans le doute; – 154r°, voir note
- accession*, s. f. : attaque d'un mal, accès – 8r°
- achommer* (s'-), v. pron. : s'attarder à ne rien faire – 190v°, voir note
- aconché*, adj. : bien accommodé, en bon état – 189v°
- accoler*, v. tr. : embrasser – 116r°
- accort*, adj. : avisé, habile, rusé, qui a l'esprit vif – 34r°, 74v°, 142r°
- accortement*, adv. : d'une manière habile – 189v°
- accoustrement*, *accoustrements*, s. m. : habits, vêtements; équipement – 16r°, 26v°, 27r°, 79r°, 83r°, 91v°, 94v°, 119v°, 129r°, 168r°, 192v°; au fig., *definitions et accoustrements* – 166r°
- accoustrer*, v. tr. : habiller, au sens propre – 59v°, 94v°, ou figuré, locutions *accoustrer sa barbe* : arranger sa barbe – 153v°
- accoustrer parfums* : utiliser des parfums – 196r°
- accoustrer un jardin / une terre* : entretenir un jardin – 113r°, 222r°, une terre – 222v°
- accoustrer* (s'-), v. pron. : s'habiller, se parer, au sens propre – 100v°, 165r°, 178v°, ou figuré – 152v°
- accoustré*, adj. : habillé – 40r°, 40v°, 71v°, 83r°, 85v°, 91r°, 140v°, 144r°, 175r°, 219v°; sens figuré, arrangé – 157r°, 159r°, 163v°
- acertener*, v. tr. : assurer – 211v°, 217v°
- adjournement*, s. m. : terme de droit : assignation, citation; appel – 135r°, 163r°
- adjourner*, v. tr. : prendre à témoin; citer devant un juge, un tribunal – 13r°, 14v°, 42r°, 50r°, 56r°, 60v°, 70r°, 93r°, 164v°; sens figuré, convoiter – 173r°
- adjournez*, s. m. : les témoins dans un tribunal – 56r°
- admiratives*, s. f. : acte ou parole marquant l'admiration – 98v°
- affection*, s. f. : sentiment, émotion, passion; désir, ardeur, zèle – 12r°, 99v°, 102r°, 152v°
- affectionné*, adj. : ardent, très attaché – 126r°
- affeté*, *affetté*, adj. : affecté, recherché – 94r°; habile – 110v°, 121v°, 167v°, 177r°, et en part. habile à parler – 115r°, 178r°; trompeur, fourbe, perfide, méchant – 112v°
- affettées*, s. f. : les personnes affectées – 94r°
- affetteries*, s. f. : recherches de grâce, d'élégance – 182v°

- affirmatives*, s. f. : affirmations – 149<sup>o</sup>
- afflictive*, adj. : *peine afflictive*, terme de droit – 20<sup>v</sup>, voir note
- affronteur*, adj. : adroit – 19<sup>o</sup> ; s.m. : trompeur adroit et malin – 30<sup>o</sup>, 51<sup>r</sup>, 144<sup>o</sup>
- affubler* (s'), v. pron. : se vêtir – 62<sup>v</sup>, 94<sup>v</sup>
- affublé*, adj. : vêtu, revêtu – 8<sup>v</sup>
- affuster*, v. tr., *a. ses lunettes* : mettre ses lunettes – 153<sup>v</sup>
- aguetant*, adj. : guettant, aux aguets – 123<sup>v</sup>
- aguigner, aguiner*, v. tr. : logner, regarder du coin de l'œil, regarder de travers, épier ; guigner (avec convoitise) regarder à la dérobée. – 44<sup>v</sup>, 108<sup>v</sup>, 119<sup>v</sup>, (*aguiner*) 173<sup>o</sup>
- aguisoire*, adj., *Pierre* – : pierre à aiguiser – 16<sup>o</sup>
- abeurter* (s'), v. pron. : se heurter – 39<sup>v</sup>
- aiguille*, s. f., locutions ; voir aussi *eguille de fil en aiguille*, voir *fil*.
- aire*, s. f. : espace aplani, non cultivé – 139<sup>o</sup>
- aixeul*, s. m. : essieu, plus courant sous la forme *aisseul* – 166<sup>v</sup>
- aleman*, s.m., locution  
*l'on y entend que le haut Aleman* – 74<sup>v</sup>, 147<sup>v</sup>, voir note
- alie*, s. f. : halte – 86<sup>o</sup>
- altère*, s. f., locution  
*en telles alti* : (dans cette) agitation, contrariété, inquiétude – 78<sup>o</sup>
- alternatif*, adj. : sens propre, qui vient tour à tour, qui alterne – 85<sup>v</sup>, 149<sup>v</sup> ; sens figuré : interchangeable – 44<sup>v</sup>, 160<sup>v</sup>
- ambles*, s. m. : locution, *perdre les ambles* – 74<sup>v</sup>, 154<sup>v</sup>, voir note
- ammestie*, s. f. : oubli – 24<sup>v</sup>
- amorche*, s. f. : amorce – 53<sup>v</sup>
- ampliatif*, adj. : superlatif – 25<sup>v</sup>
- ampliation*, s. f. : extension, amplification, augmentation, Cotg. – 24<sup>v</sup>
- anguille*, s.f., locutions, voir notes  
*escorcher l'anguille par la queue* – 68<sup>r</sup>  
*avoir de l'anguille sous roche* – 85<sup>r</sup>
- apasté*, adj. : attiré par un appât – 83<sup>o</sup>
- apertement*, adv. : ouvertement – 26<sup>r</sup>, 128<sup>r</sup>, 204<sup>v</sup>, 213<sup>v</sup>
- apertise*, s. f. : adresse, habileté ; acte d'habileté – 104<sup>o</sup>
- apetisser, appetisser*, v. tr. : diminuer, amoindrir – 47<sup>v</sup>, 118<sup>r</sup>, 165<sup>o</sup>
- apetisser* (s'), *appetisser* (s'), v. pron. : diminuer – 7<sup>o</sup>, 124<sup>v</sup>
- aport*, s. m., *le dernier aport* : le dernier service – 90<sup>o</sup>
- apparat*, s. m. : préparation, préparatifs ; au sing. – 68<sup>v</sup> ; au pluriel – 25<sup>o</sup>
- appareil*, s. m., locution  
*deld'un haut appareil*, d'importance, terme emprunté à l'architecture – 2<sup>o</sup>, 50<sup>o</sup>, 54<sup>v</sup>, 161<sup>o</sup>  
*le haut appareil* – 55<sup>o</sup>.
- apparesser* (s'), v. pr. : être ou devenir paresseux, inactif, mou, lâche – 4<sup>v</sup>
- appellant*, s. m. : terme de droit : demandeur – 3<sup>v</sup>, 20<sup>v</sup>, 69<sup>v</sup>, 70<sup>v</sup>, 112<sup>r</sup> ; souvent utilisé avec *intimé* – 45<sup>v</sup>, 118<sup>o</sup>, 219<sup>o</sup>
- aposter*, v. tr. : placer, poster – 144<sup>o</sup>
- approuver*, v. tr. : reconnaître bon – 11<sup>v</sup>, 50<sup>o</sup>, 69<sup>o</sup>, 117<sup>o</sup>, 212<sup>r</sup> ; éprouver – 201<sup>v</sup>
- aprentif / apprentif*, s. m. ou adj. : apprenti, d'apprenti – 2<sup>o</sup>, 149<sup>v</sup>
- archidiaconé*, s. m. : archidiaconé, circonscription religieuse, subdivision d'un diocèse – 3<sup>v</sup>
- arollé*, part. passé et adj. : occuper qqn à une action, à une besogne – 98<sup>o</sup>
- arraisonner*, v. tr. : adresser la parole à quelqu'un, lui tenir des propos – 94<sup>o</sup>, 134<sup>o</sup>
- arrenter*, v. tr. : donner à louage – 222<sup>v</sup>
- asnier*, s. m. : de la nature de l'âne, ignorant, sot, Hug. – 27<sup>v</sup>, 49<sup>o</sup>
- assiduel*, adj. : habituel – 8<sup>o</sup>
- assiette*, s. f., : position, emplacement – 134<sup>r</sup>, 145<sup>o</sup>

- assister*, v. intr. : être présent – 8v°, 66v° ;  
*assister à (qqn)* : assister qqn – 41r° ;  
*assister à (qqcb)* : être présent à – 196v°
- astelle*, s. f. : éclat, morceau de bois – 162v°
- atifé*, adj. : paré, orné – 122v°
- à tout*, prép. avec – 49v°, 50v°, 58v°, 183v°, 199v° ; *atout* – 70v°
- atout*, prép. voir *à tout*
- attacher*, v. tr. : attaquer – 3r°, 17r°, 86v°, 189r°, 208r°
- attacher (s')*, v. pron. : attaquer, s'attaquer. – 112v°, 149v°, 153v°, 156v° ; sens du français moderne dans les autres occurrences.
- attendant que*, loc. conj. : pendant que – 62v°
- augustal*, adj. : auguste, vénérable – 119v°
- aunage*, s. m. : mesurage à l'aune – 78v°
- autour*, s. m. : oiseau de proie – 217r°
- avoler*, v. tr. : voler vers, accourir – 85v°
- avril*, s. m., *poisson d'avril*, voir *poisson*
- badé*, s. m. : jappement des chiens – 67r°, voir note
- bague*, s. f. : bijou, joyau – 195r° ; locution *bagues sauvées* – 21v°, 50v°, voir notes.
- badin*, s. m. et adj. : celui qui joue le rôle du sot dans une farce ou une comédie ; sot, niais – 53r°, 119r°, 126v°, 142r°, 143v°, 147r°  
 locutions, voir notes  
*badin sans farine* – 73v°,  
*badin en cramoisi* – 99r°
- badinage*, s. m., locution  
*fait au badinage de* – 82v°, voir note
- badiner*, v. intr. : plaisanter – 143v°
- badinerie*, s. f. : plaisanterie – 165r°, 172v°, 191v°
- bailler*, v. tr. : donner – 2v°, 11r°, 14v°, 21r°, 22v°, 58v°, 60v°, 70r°, 78r°, 79r°, 79v°, 85v°, 86v°, 119v°, 120r°, 131v°, 175r°, 201v°, 206v°, 207v°, 209v°, 213v°, 214r°  
*bailler à ferme* : donner en fermage – 80v°, 222v°  
*la bailler belle* – 131r°
- baillieur*, s. m., locution  
*baillieur de feves à my-croist* – 58v°
- bale*, s. f.,  
*bale de dez* : jeu – 119r°  
*bale d'injures* : bordée d'injures – 159r°
- baloy*, s. m. : balai – 30v°, 31r°, 42v°
- baloyer*, v. tr. : balayer – 32r°
- bandages*, s. m. ; pièces qui servent à bander une arbaleste, Fur. – 123r°
- bandoulier*, s. m. : voleur de grand chemin – 122r°
- bannir*, v. tr. : exiler, exclure, chasser – 125r°, 149v°, 160v° ; crier par ban, crier aux enchères Hug. Nicot, *banir*, c'est faire criées par mandement du Seigneur, ou de ses officiers – 167r°
- baptistaire*, s. m. : fête, repas de baptême – 186v°
- barbe*, s. f., locutions, voir notes  
*en barbe* – 4r°  
*repandre la chèvre à la barbe* : revenir à ses propos – 54r°  
*ne coûter que la barbe secouade* – 59v°  
*Barbe-torte* : – 199v°, voir note
- barbet*, s. m. : chien de chasse (au canard) – 217r°
- barbier*, s. m. : barbier et chirurgien – 28v°, 45v°, 156r°, 156v°, 157v°
- barbouillé*, adj. : sali, en mauvais état – 72r°, 109r°
- barbouiller*, v. intr. : remuer, s'agiter – 3v°, 16r°, 218v°
- barbouillerie*, s. f. : trouble, querelle, Hug. – 99v°
- baretade*, s. f. : coup de chapeau, salut fait avec le bonnet ou barrette – 5r°
- barisel*, s. m. : capitaine des archers – 88v°
- barrette*, s. f. : petit bonnet plat ; locution *parler à la barrette de quelqu'un* : lui parler en face, énergiquement, aigrement – 140v°
- baston*, *baton*, s. m., locutions, voir notes  
*baston à deux bouts* – 89r°

- baston à feu* : arme offensive – 66v°, 223v°
- baston caverneux* : membre viril – 181r°
- batons coiffez* – 141r°
- baston ferrat* – 134v°, voir *ferrat*
- baston pastoral* : membre viril – 157r°
- batail*, s. m. : battant d'une cloche ou d'un objet analogue ; au fig., membre viril – 184r°
- baudement*, adv. : gaiement, franchement – 44v°, 89v°
- baudrier*, s. m., ceinture de cuir dans laquelle se trouve la bourse, d'où la bourse elle-même ; locutions, voir notes
- par le baudrier Saint Yves* – 88v°
- baudrier equinoctial* : pris dans un sens libre pour désigner le sexe féminin – 183v°
- baut*, adj. : gai, joyeux, allègre – 86v°
- baut*, s. m., locution *avoir le baut* : avoir la syphilis – 156v°, voir note
- bayoque*, s. f. : monnaie romaine, qui vaut à peu près un sou – 30r°
- beau*, adj., locution *beau fils* – 122r°, voir note
- bec*, s. m. : bouche, entre dans de nombreuses locutions
- apprendre à qqn son bec jaune* : lui montrer son inexpérience, son ignorance – 41r°
- faire le petit bec* : faire des manières – 31r°, 110r°
- bon bec* : équivalent de « chut » – 183r°, 197r°
- avoir bon bec* : faire bon usage du langage, parler ou se taire à bon escient. – 50r°, 157v°
- caqueter bec à bec* : jeu sur la locution *bec à bec*, nez à nez, tête à tête, en face – 84v°
- clorre le bec* – 48r°
- se hausser sur le bec du pied*, voir *hausser le bec* : prendre un air de défi, témoigner du dédain – 53r°
- ouvrir le bec* : pour ouvrir la bouche – 60v°, 87r°
- prendre par le bec* : prendre au mot – 117v°
- hausse-bec* : action de lever la tête en signe de dédain par moquerie ; caquetages – 98v°
- bedaine*, s. f., locution *porter bedaine* – 66v°, voir note
- bedondon*, s. m. : onomatopée désignant le tambour – 89v°
- bedonnerie*, s. f. : son du tambour – 101v°
- begauder*, v. intr. : s'amuser à des riens – 119v°
- begaut*, s.m. : sot, niais, badaud – 126v°
- beguin*, s. m. : sorte de bonnet – 147r°
- belistre*, s. m. : mendiant – 36r°, 46v°, 74v°, 92r°, 144v°
- belistrer*, v. intr. : mendier – 125r°
- bellocier*, s. m. : « prunier sauvage » – 96v°
- beluteur*, s. m. : celui qui blute, tamise ; et sens libre, celui qui fait l'amour – 184v°
- berlan*, s. m. : brellan, jeu de dés – 96r°
- besier*, s. m. : poirier sauvage – 83r°
- besmus*, s. m. : sot, niais – 25v°
- besoigne*, s.f., voir *besongne*
- besoigner*, voir *besongner*
- besongne*, *besoigne*, s. f. : occupation, travail, 33v°, 39v°, 129r°, 151r°, 170r°, locutions
- en besongne* – 17v°, 74r°, 79v°, 176v°
- aller rondement en là besogne* – 17v°, 74r°, 154r°, 176v°
- faire ses besongnes* : faire ce que l'on a à faire, ses intérêts, ses affaires, avoir du profit – 191v°
- faire de belles besongnes* – 170r°
- selon les despens la besongne est faite* – 90v°, voir note
- tailler de la besongne* – 12v°, *de la besoinne*, 86, donner des choses à faire, préparer la tâche, causer de l'embarras, Di Stef.

- avoir de la besogne assez taillée* – 168r°  
*un bon ouvrier cherche la besogne* – 151r°, voir note.
- besogner*, v. intr. : travailler, opérer – 65v°, 135v°, 216r°; sous la forme *besoigner*, 34r°; sens érotique, faire l'amour – 184r°; v. trans. *besoigner* (une femme) – 127r°
- bestail*, s. m. : bétail – 135r°
- bestion*, s. m. : bestiole – 94v°
- beurrée*, s. f. : couche de beurre – 110v°
- biaut*, s. m. : sorte de blouse, tunique (var. régionale de *bliand*, *bliant*) – 184r°
- bien-veigner*, v. tr. : souhaiter la bienvenue – 41r°
- bigarre*, adj. : bizarre – 39r°
- bigarrure*, s. f. : mélange de couleurs sur quelque habit, ou quelque étoffe, Rich. – 10v°, 40r°
- bigearre*, adj. : capricieux, irrégulier – sonnet de Pibareil
- billon*, s. m. : mélange – 159r°
- bissac*, s. m. : besace – 45v°, 96r°
- blasonner*, v. tr., 424, 455, faire l'éloge ou la critique de; décrire, représenter – 169r°, 180v°
- bois*, s.m., locutions  
*avoir l'œil au bois*, voir *œil* – 193r°  
*faire haut le bois* : faire le glorieux – 19r°, voir note  
*de quel bois se chauffer* : expression figurée déjà usuelle – 111r°, 133v°, 196v°, 219r°  
*de quel bois faire fleches*, *idem* – 151v°  
*sang-bieu de bois*, – 141r°, voir note.
- bombarde*, s. f. : grosse pièce d'artillerie; instrument de musique (La Curne) – 67v°, 71v°
- bonnetier*, s. m. : Cotg. « *a capper, or bonnet-maker; a knitter of caps, a cap knitter* » – 134r°, 134v°
- borde*, s. f. : maison isolée, petite métairie – 135v°
- borgner*, v. tr. : rendre borgne; Cotg., regarder d'un œil – 58r°
- bot*, s. m. : but – 33r°
- bougrain*, s. m. : toile épaisse, store – 167r°
- bouillans*, s. m. : – 218r° voir *bouillons*
- bouillonneux*, adj., 239, couvert de boue, Hug.
- bouillon*, s.m., *bouillons* – 55r°, 146v° et *bouillans* – 218r°, au sens propre, boue, bourbier, au sens figuré, agitation. Hug. cite les trois occurrences chez Du Fail
- bouler*, v. intr. : jouer à la boule – 126v°
- bourde*, s. f. : mensonge, Est., Cotg. – 175r°
- bourder*, v. intr. : mentir, dire une sottise, Hug.; s'arrêter net, voir infra *bourdé* – 130v°
- bourdé*, adj., *un chartier bourdé* – 31r°, voir note
- bourgeois*, s. m. : habitants – 108r°, 116v°; désigne une classe sociale, par opposition à la noblesse, Cotg. « *also, a freeman, in any place* » – 124r°, 124v°, 174r°
- bourgeois*, adj. : propre à la bourgeoisie (par opposition à la noblesse) – 175r°
- bourgeoisie*, s. f. : ensemble des citoyens, Est. *civitas*; lien entre les citoyens – 147v°
- bourreau*, s. m., locution *se faire payer en bourreau* : se faire payer d'avance – 156v°
- bourrelet*, *bourelet* s. m. : coiffure des membres du parlement et de l'université – 1v°, 49r°, 89v°
- bourriers*, s. m. : bourre, locution, *il y a des bourriers en la flute* – 21r°, voir note
- boursal*, adj. : de bourse, pécuniaire, God., Hug. donnent ce seul exemple – 27v°
- bourse*, s. f., locution, *tirer à la bourse* – 86v°, voir note
- boursicoter*, v. tr. : mettre de l'argent en réserve, God., amasser par cotisations, Hug. – 143v°
- boute-bors*, s. m., locution *jouer à boute-bors* – 93r°, voir note.

- bouter*, v. tr. : mettre ; *bouter la main* – 178r°
- brachialement*, adv. : au moyen du bras, Hug., à la force des bras, Cotg. – 161v°
- bragard*, adj. : élégant, bien vêtu, paré, fastueux ; de belle mine ; vaniteux, fier – 71v°, 105r°
- bragardement*, adv. : élegamment ; énergiquement, vivement, habilement, bel et bien ; pompeusement, fièrement – 86r°
- brague*, s.f. : haut de chausse – 56v°
- bragueux*, adj et s. m. : pimpant, galant et prétentieux – 178r° ; voir index, *Braguibus* – 86r°
- brancher*, v. tr. : pendre aux branches – 119v°
- bransler*, v. intr. : hésiter ; Est., « *nutare*, bransler ça et là, *vacillare* » – 21r°, 142r°
- branler*, v. tr. : pencher, incliner  
*b. la teste* – 86v°, *b. le corps* – 169r°, ébranler, *b. une pierre* – 198r°
- braque*, s. m. : espèce de chien de chasse – 217r°
- braquemar(d)*, s. m. : sorte d'épée à lame courte et large – 104r°, 144v°, 191v°
- braquer*, v. tr. : terme d'artillerie, « C'est affuster et agencer pour tirer », Nicot – 73v°
- braverie*, s. f. : fanfaronnade ; arrogance, insolence ; somptuosité, élégance, Hug. – 134r°, 178v°, 217r°
- braies*, *brayes*, s. f. : sorte de caleçon, de culotte – 96r°, 112r°
- brevet*, s. m. : bulletin, billet ; liste – 78r°, 131r°, 165r° ; locution  
*hausser les brevets* : augmenter la somme, l'offrande, Hug. – 71v°
- bribes*, s. f. : provisions de bouche, morceaux de pain ou autres aliments qu'on donne aux mendiants, aux moines quêteurs – 94r°, 95v°
- bridé*, adj. : Cotg. « *bridled*, *bitted*, *restrained*, *ruled*, *moderated*, *held under*, *kept in order* » – 135v°, 152v°, 183v°, 190v° ; locution  
*Jobelin bridé* – 73v°, voir note.
- brigandine*, s. f. : sorte d'armure, de cuirasse légère – 104r°
- briguet*, s. m. : chien de race mixte ; doublet de *briguet* – 14v°
- briguet*, s. m. : chien de race mixte ; doublet de *briguet* – 25r°
- brisé*, adj. : recourbé, *moustaches brisées* – 84v°
- brisée*, s. f., terme de chasse ; locutions  
*faire une terrible brisée* – 86v°  
*pour reprendre nos brisées* – 33v°  
*demeurer aux brisées* – 180r°, voir note
- broc*, s. m. : pieu aigu, broche – 81r°
- brouée*, s. f. : brouillard, Cotg., La Curne – 12r°
- brouet*, s. m. : potage épais – 121v°
- brouillé*, adj. : barbouillé – 3v° ; troublé – 13r°, 164v° ; fatigué, abattu – 19r° ; confus – 101r° ; embrouillé, emmêlé – 84v°, 141r°
- brouiller*, v. tr. : troubler, Rich., « semer la discorde ; embarrasser ; confondre et embarrasser » ; *b. l'Etat* – 27r°, *b. les affaires* – 34r°, *b. l'entendement* – 64r°, *b. le ventre* – 198v°, v. intr., 346, s'agiter, se démener – 3v°, 135r°
- brusque*, adj. : vif, gaillard, galant, éveillé – 77r°, 177v°
- bucher*, v. tr. : couper, tailler du bois, réduire en bûches – 162v°
- buée*, s. f. : lessive. – 181r°
- buffeter* : souffleter – 206v°
- buissonner*, v. tr. : aller dans les buissons ; guetter en embuscade – 19v°
- bulle*, s. f. : désigne les édits, lettres patentes – 88v°, 160r°
- bureau*, s.m. : bure, tapis qu'on met sur une table, d'où table de travail  
*tenir le bureau* – 18r°, voir note.  
*mettre au bureau* : mettre sur la table comme sujet de conversation – 120r°, 188v°

- buvetiers*, s. m. : Cotg. « *A certaine Officer, that gathers money for the Iudges Collations* » – 12<sup>v</sup><sup>o</sup>
- buye*, s. f. : cruche, Cotg. : « *a water pot, or pitcher* » – 185<sup>r</sup><sup>o</sup>
- cache-museau*, s. m. : coup au visage, – 135<sup>v</sup><sup>o</sup>
- cagot*, s. m. : faux dévot, hypocrite – 112<sup>r</sup><sup>o</sup>
- carous, caroux*, s. m., locution, voir notes *faire carous* – 63<sup>v</sup><sup>o</sup>, *boire à caroux* – 35<sup>v</sup><sup>o</sup>
- campane*, s. f. : cloche, grelot; locution *mettre la campane au chat* – 100<sup>r</sup><sup>o</sup>, voir note *cap-d'escouade*, s. m. : capitaine – 190<sup>r</sup><sup>o</sup>
- caquet*, s. m. : bavardage indiscret, babil – 31<sup>r</sup><sup>o</sup>, 86<sup>v</sup><sup>o</sup>, 163<sup>r</sup><sup>o</sup>, 196<sup>v</sup><sup>o</sup>, 221<sup>r</sup><sup>o</sup>; au sens fig., *caquets de la fain* – 122<sup>r</sup><sup>o</sup>
- caqueter*, v. intr. : bavarder – 84<sup>v</sup><sup>o</sup>, 197<sup>r</sup><sup>o</sup>
- casanier*, s. m. et adj. : qui ne sort presque point du logis, Cotg., Rich. – 40<sup>v</sup><sup>o</sup>, 80<sup>v</sup><sup>o</sup>, 86<sup>v</sup><sup>o</sup>, 178<sup>v</sup><sup>o</sup>
- casquin*, s. m. : petit surtout que portaient les hommes, God. – 143<sup>r</sup><sup>o</sup>
- case*, s. f. : maison, de l'italien *casa* – 135<sup>v</sup><sup>o</sup>
- casuel*, adj., *parties casuelles* : au sens fig., parties sexuelles – 1<sup>v</sup><sup>o</sup>, 63<sup>v</sup><sup>o</sup>
- categoriquement*, adv. : d'une manière catégorique, logiquement – 91<sup>v</sup><sup>o</sup>, 149<sup>v</sup><sup>o</sup>
- caulifrori*, s. m. : chou-fleur – 83<sup>r</sup><sup>o</sup>
- causaïans*, s. m. : terme de droit, un *achepteur de causaïans* est celui qui achète le droit de se substituer à un autre dans un procès – 5<sup>v</sup><sup>o</sup>
- cause*, s. f., locution *et pour cause* – 95<sup>r</sup><sup>o</sup>, voir note.
- cautelle*, s. f. : ruse, mensonge – 5<sup>v</sup><sup>o</sup>
- caver*, v. tr. : creuser, miner; extraire en creusant. Hug. – 99<sup>v</sup><sup>o</sup>
- cavé*, adj. : creus – 45<sup>v</sup><sup>o</sup>
- caverneux*, adj. : au propre, plein de cavernes, de trous – 163<sup>r</sup><sup>o</sup>; fig., *baston caverneux*, membre viril – 181<sup>r</sup><sup>o</sup>
- cerimonie*, s. f. : cérémonie, 165<sup>v</sup><sup>o</sup>
- chaffauder*, v. tr. : échafauder – 2<sup>v</sup><sup>o</sup>
- chafaudé*, adj. : échafaudé – 142<sup>r</sup><sup>o</sup>
- chaire*, s. f. : siège, chaise, tribune – 2<sup>r</sup><sup>o</sup>, 23<sup>r</sup><sup>o</sup>, 24<sup>v</sup><sup>o</sup>, 88<sup>r</sup><sup>o</sup>, 110<sup>v</sup><sup>o</sup>, 114<sup>v</sup><sup>o</sup>, 124<sup>v</sup><sup>o</sup>, 143<sup>v</sup><sup>o</sup>, 147<sup>v</sup><sup>o</sup> et locution *batteur de chaires* – 114<sup>v</sup><sup>o</sup>, voir note.
- chandelier*, s. m., voir *chandelle*
- chandelle, chandele*, s. f. – 15<sup>r</sup><sup>o</sup>, 81<sup>v</sup><sup>o</sup>, 82<sup>r</sup><sup>o</sup>, 93<sup>v</sup><sup>o</sup>, 94<sup>r</sup><sup>o</sup>, 105<sup>v</sup><sup>o</sup>, 108<sup>v</sup><sup>o</sup>, 112<sup>v</sup><sup>o</sup>, 157<sup>v</sup><sup>o</sup>, 158<sup>v</sup><sup>o</sup>, 181<sup>v</sup><sup>o</sup>, et locutions, voir notes *la chandele qui va devant esclaire beaucoup mieux que celle de derriere et qui va après* – 111<sup>v</sup><sup>o</sup>
- bruller une chandelle d'un douzain, pour cercher un pezon* – 39<sup>r</sup><sup>o</sup>
- brusler la chandelle par les deux bouts* – 80<sup>v</sup><sup>o</sup>
- demeurer de la chandelle, et du chandelier* – 86<sup>v</sup><sup>o</sup>
- demeurer en son pourpoint, pour ses dez et chandelle* – 95<sup>v</sup><sup>o</sup>
- esteindre les chandeles*, sens propre – 108<sup>v</sup><sup>o</sup>, 161<sup>v</sup><sup>o</sup>, sens fig. et libre – 109<sup>v</sup><sup>o</sup>
- à esteinte de chandele* – 103<sup>v</sup><sup>o</sup>
- le jeu ne vaut pas la chandelle* – 34<sup>r</sup><sup>o</sup>, 37<sup>v</sup><sup>o</sup>
- ne s'en soucier plus loin que la chandelle fust esteinte* – 75<sup>v</sup><sup>o</sup>
- tuer de la chandelle, et du chandelier* – 34<sup>r</sup><sup>o</sup>
- chambrier*, s. m. : camérier, valet de chambre du pape ou d'un haut personnage – 88<sup>v</sup><sup>o</sup>
- champs*, s. m., locution *mettre aux champs* : 97<sup>r</sup><sup>o</sup>, 133<sup>r</sup><sup>o</sup>, voir notes
- charneure*, s. f. : chair – 28<sup>v</sup><sup>o</sup>
- charnier*, s. m. : l'endroit où l'on conserve les viandes – 111<sup>r</sup><sup>o</sup>
- charrué*, adj. : labouré, de *charrue* – 222<sup>r</sup><sup>o</sup>
- chat*, s. m., locution *mettre la campane au chat* – 100<sup>r</sup><sup>o</sup>, voir *campane* et note
- chatemite*, s. f. : manière hypocrite – 90<sup>r</sup><sup>o</sup>; locution, voir note *faire la chatemite* : faire des manières – 79<sup>r</sup><sup>o</sup>

- chaudet*, s. m. : lit chaud ; Cotg., « *a warme place* » – 184v°
- chaufecire*, s. m., : officier de chancellerie qui avait la charge de chauffer la cire pour sceller, God. – 12v°
- chauvir*, v. intr. : ricaner, rire en-dessous – 79r°
- chemin*, s. m., locution  
*prendre le chemin de Niort* – 117v°, voir note.
- chemiste*, adj., *science chemiste* : chimie ; ici, alchimie, Hug. – 51r°
- chevaler*, v. tr. : premier sens, monter à cheval ; suivre, poursuivre ; guetter, épier ; chercher à vaincre par artifice, séduire, gagner – 19v°, 108v°
- chevalereux*, adj. : vaillant – 86r°
- chevance*, s. f. : ce que l'on possède, richesse, Cotg., Hug. – poème acrostiche
- chevilleur*, s. m. : sorcier, celui qui sait nouer l'aiguillette, Cotg., Hug. – 123v°
- chevir*, v. : venir à bout – 151v°
- chevreau*, s. m. : chevreuil. – 216v°
- chiabrena*, s. m., locution  
*faire le chiabrena*, rechigner, 181v°, voir note.
- chien*, s. m., locution *ris de chien* – 70r°, voir *ris* et note.
- chiquaneur*, s. m. : celui qui chicane, huissier, procureur – 2r°, 3v°, 9r°, 10v°, 12r°, 12v°, 15r°
- chiquanoux*, *chiquanours*, s. m. : forme de l'Ouest pour *chiquaneurs* (également employé) : huissiers. – 56r°, 56v°, 161v°, 190r°, *chiquanours* – 12v°, 56r°
- chiqueté*, adj. : découpé à jour ; celui qui porte des habits découpés à jour – 1v°
- chiqueter*, v. tr. : déchiqueter – 86v°
- choisir*, v. tr., sens du français moderne sauf – 149r° : voir, apercevoir
- choper*, v. intr. : buter, trébucher – 110v°
- chose*, s. m., locution, voir note  
*la chose tourna sur le chose* – 71v°
- chouette*, s. f. : choucas – 84v°, 85r°, 135r°
- cinquantenier*, s. m. : officier qui commande cinquante hommes – 190r°
- citre*, s. m. : cidre – 61v°, 122v°
- claustralement*, adv. : de la manière d'un cloître – 91v°
- clocher*, v. intr. : boîter – 14v°, 26r°, 59r°, 99v°
- closerie*, s. f. : ferme – 131r°, 173v°
- clou*, s. m., locution, voir note  
*n'avoir pas un clou* : ne rien avoir – 90v°
- coarcté*, adj. : lié, resserré – 135v°
- cocardeau*, s. m. : petit sot – 149r°
- cocher*, v. : marquer d'une coche, d'une entaille – 140v°
- cochonner*, v. tr. : se mettre en frais de cuisine, faire bonne chère, bien traiter. Cotg., God., Hug. – 91r°
- coègal*, s. m. : compagnon, collègue – 133r°
- cobue*, s. f. : lieu où se tenaient les petites justices de certaines provinces – 45r°, 45v°, 190v°
- coiffé*, e, adj., locution *batons coiffez* – 141r°, voir *baston/baton*
- coignée*, s. f., locution, voir note  
*jetter le manche après la coignée* – 7v°, voir *manche*
- collée*, s. f. : accolade, Cotg. – 181r°
- collegial*, e, adj. : de collège – 4r°, 73r°
- colloquer*, v. tr. : placer, Est., Cotg. – 91v°
- combustion*, s. f. : au sens fig. conflagration, God., tumulte, Cotg. ; Fur. « division, dissention, guerre civile » – 12v°
- commere*, s. f. : marraine – 145v°, 183v° ; baptême, Hug. – 186v°
- compaigne*, s. f., locution  
*bonne compaigne* : femme gaillarde et qui aime faire la fête – 169v°
- compagnon*, s. m., locutions  
*bon compagnon* : joyeux drille, gaillard et éveillé – 41r°, 76r°, 90r°, 94r°, 110r°, 161r°, 163r°, 183r° ; en état d'ébriété, 183v°, 200r° ; E. Philipot, *Style et langue*, p. 91-92.  
*faire du compagnon* : faire la mauvaise tête, se conduire mal – 17v°, 77r°

- compains*, s. m. : compagnon – 104<sup>r</sup>  
*comparan*, s. m. : qui comparaît en justice ou devant un notaire (God.) – 3<sup>r</sup>  
*compartement*, s. m., *au compartement de*, d'accord avec, Hug. – 99<sup>v</sup>  
*compassé*, adj. : proportionné, proprement dessiné avec le compas, Cotg., La Curne – 49<sup>r</sup>, 105<sup>r</sup>, 131<sup>v</sup>, 162<sup>r</sup>  
*compétence*, s. f. : conflit, discussion – 187<sup>r</sup>  
*complan*, *complant*, s. m. : plant d'arbre ; plant de vigne – 155<sup>v</sup>  
*complantatif*, adj. : formé sur *complant*, contrepèterie sur *contemplatif* – 140<sup>r</sup>  
*concussion*, s. f. : exaction et vol que fait un sujet contre l'ordre et l'intention de son souverain ; malversation – 7<sup>r</sup>, 17<sup>r</sup>, 23<sup>r</sup>, 126<sup>r</sup>, 128<sup>r</sup>, 220<sup>r</sup>  
*concution*, s. f. : secousse, ébranlement, agitation – 31<sup>v</sup>  
*confuter*, se, v. pron. : montrer soi-même son erreur, Hug. – 214<sup>v</sup>  
*conjoindre*, v. tr. : joindre – 8<sup>r</sup>, 9<sup>r</sup>, 36<sup>r</sup>, 47<sup>v</sup>, 64<sup>r</sup>, 116<sup>r</sup>, 193<sup>v</sup>, 201<sup>r</sup>  
*connin*, s. m. : lapin – 58<sup>r</sup>  
*consigner*, v. : revêtir d'un sceau, marquer d'un signe, signer, God. – 160<sup>v</sup>  
*consistorial*, adj. : qui regarde le consistoire, à savoir le premier tribunal de Rome – 112<sup>r</sup>  
*consommer*, v. tr. : consumer – 75<sup>v</sup>  
*consommer (se)*, v. pron. : se consumer – 16<sup>r</sup>, 217<sup>v</sup>  
*contennement*, s. m. : mépris – 152<sup>v</sup>  
*contemptible*, adj. : méprisable – 7<sup>v</sup>, 219<sup>v</sup>  
*contreadvoué*, adj. : terme juridique, réclamé contradictoirement par les deux parties – 37<sup>r</sup>  
*contredits*, s. m. : terme de palais, Rich. « écritures par lesquelles on contredit les pièces produites par la partie adverse » – 1<sup>v</sup>, 3<sup>r</sup>, 107<sup>r</sup>, 120<sup>r</sup>, 124<sup>r</sup>, 223<sup>v</sup>  
*contregarder*, v. tr. : garder de près – 62<sup>r</sup>  
*contreliaison*, s. f. : rapport, lien, Hug. – 33<sup>r</sup>  
*contremirer*, v. tr. : comparer ; ici, prendre le contrepied de, Hug. – 40<sup>v</sup>  
*contre-mocquerie*, s. f. : moquerie répondant à une autre, Hug. ; néologisme – 197<sup>v</sup>  
*contrepeter*, v. tr. : imiter, contrefaire – 173<sup>v</sup>  
*contreroller*, v. tr. : surveiller – 169<sup>v</sup>, 194<sup>v</sup>, 216<sup>v</sup>  
*contrerolleur*, s. m. : contrôleur – 120<sup>r</sup>  
*contresesel*, s.m. : second sceau appliqué sur le tiret d'une lettre de chancellerie au revers du sceau – 140<sup>r</sup>  
*contronglé*, adj. : obstiné, rebelle, – 105<sup>r</sup>  
*controuver*, v. tr. : trouver ; inventer, imaginer – 55<sup>v</sup>  
*controuvé*, adj. : inventé – 21<sup>v</sup>, 62<sup>r</sup>, 194<sup>r</sup>  
*contumax*, adj. : désobéissant, rebelle ; *rendre contumax*, déclarer rebelle, obstiné – 4<sup>r</sup>  
*convent*, s. m. : couvent – 27<sup>v</sup>, 162<sup>r</sup>  
*corbin*, s. m. : corbeau – 120<sup>r</sup>, 134<sup>v</sup>, 135<sup>r</sup>  
*cornet*, s. m. : cornet d'écritoire ; locution *encre au cornet* – 42<sup>v</sup>, voir note.  
*cornette*, s. f., locution, *parler à la cornette de qqn* – 124<sup>r</sup>, voir note ; voir *porte-cornette*.  
*corniere*, s. f. : coin, angle – 54<sup>v</sup>, 67<sup>v</sup>, 98<sup>r</sup>  
*cornillois*, s. m. : langage des corneilles – 84<sup>v</sup>  
*corrival*, adj. : rival – 179<sup>r</sup>  
*corrosif*, adj. : Cotg. « *Corrosiue ; biting, gnawing, or fretting away (on th'edges, or sides)* », à propos d'un avocat, sens figuré – 98<sup>r</sup>, 185<sup>r</sup>  
*corselet*, s. m. : Cotg. « *a verie little bodie* » ; sens militaire ici : cuirasse légère des piquiers – 134<sup>v</sup>, 217<sup>r</sup>  
*cornu*, adj. : qui a des cornes, mal fait ; Fur. « choses mal faites et mal tournées » – 161<sup>v</sup>  
*cotter*, v. tr. : marquer, indiquer – 185<sup>v</sup>  
*couaver*, v. intr. : faire du crottin – 37<sup>r</sup> var.  
*couchette*, s. f., locution *mignon de couchette* : jeune homme bien fait, élégant, sous-entendu efféminé – 149<sup>r</sup>

- couette*, s. f. : lit de plume, édredon – 184v° ; locution  
*oster la couette sous qqn* – 161v°
- coupeau*, s. m. : branchage – 84v°
- coupper*, v. tr., locution *coupper l'herbe sous le pied* – 178r°, voir note
- couple*, s. f. : terme de vénerie, laisse double pour chiens – 123r°
- couratier, courratier*, s. m. : courtier – 23r°, 44v°, 62r°
- courtaut*, s. m. : pièce d'artillerie courte, d'où sens fig., membre viril – 109v° ; locution  
*courtaux de boutique* : gros garçons sans distinction, God. – 56r°
- courtement*, adv. : brièvement – 93v°
- coustelas*, s. m. : épée courte et large dont la lame, parfois courbe, ne possède qu'un tranchant – 191v°
- coutel*, s. m. : couteau – 32r°
- coutre*, s. m. : flûte – 186r°
- couvertement*, adv. : de manière couverte – 23r°, 197v°
- couvrir*, v. en emploi intr. : couvrir la table, mettre le couvert, servir – 91v°
- cramoisi*, s. m., locutions, voir notes  
*badin en cramoisi* – 99r°  
*sot en cramoisi* – 170v°
- cramponner*, v. tr. : lier, serrer, attacher avec des crampons (Fur.) – 157v°
- craqueter*, v. intr. : faire un bruit sec, claquer, résonner – 99v°
- crocheter*, v. tr. : attraper – 49r°, 85r°, 146r°, 161r°, 188v°
- creue*, s. f. : crue – 2r°
- crueliser*, v. tr. : tyranniser – 12r°
- cuidier*, v. tr. : penser, croire – 2r°, 6v°, 12r°, 16r°, 40v°, 49r°, 54r°, 60v°, 74v°, 75v°, 84v°, 90v°, 98v°, 106r°, 127r°, 135v°, 156v°, 158v°, 166r°, 170r°, 175v°, 207r°, 218v°
- cuidier (se)*, v. pron. : se penser – 188v°
- curateur*, s. m. : terme juridique, tuteur – 44v°
- curieusement*, adv. : soigneusement, avec recherche, Hug. – 26r°, 50r°, 91r°, 132v°, 152r°, 194v°
- cursor*, s. m. : coureur, courrier, messenger ; mot directement emprunté au latin – 88v°
- cuve*, s. f., locution, voir note  
*à fond de cuve* – 61r°
- dace*, s. f. : impôt, taxe, contribution – 124r°
- dague*, s. f., locution  
*être d'une dague don* : être raillé ; injure, parole injurieuse, Hug. – 126v°
- damasquiner*, v. : damasser, orner – 74r°
- danse*, s. f., locution  
*danse du loup, la queue entre les jambes* : sens érotique – 63r°
- debagouler*, v. tr. : vomir, au sens fig., dire, proférer – 73v°
- declination*, s. f. : déclin – 68r°
- defendeur, deffendeur*, s. m. : terme de palais, défenseur, protecteur – 33r°, 36v°, 37r°, 45v°, 56v°, 61v°, 98r°, 121r°, 219r°
- deffraier*, v. : Rich. « payer les frais, payer les dépens que d'autres font » – 22r°
- degonté*, adj. : sorti des gonds – 55r°
- degoustement*, s. m. : dégoût, manque d'appétit – 8r°
- degré*, s. m. : grade, au sens concret : marche, escalier – 89r°, 93v° ; unité de mesure – 71v° ; au sens abstrait, grade universitaire – 142v° ; locutions  
*de degré en degré* : graduellement, par degré, peu à peu, Est., Cotg. – 99r°  
*par degrez et mesures* : Est. – 192r°
- debait*, adj. : gai, joyeux, leste, alerte, God. – 178r°
- demarcher, desmarcher*, v. intr. : se mettre en marche ; partir, s'en aller, s'éloigner, s'écarter ; reculer – 95v°
- desmarcher (se)*, v. pron. : s'éloigner – 40v°
- demeurant*, s. m. : reste – 19r°

- dent*, s. f., locutions  
*à dents* : le visage contre le sol. Hug.,  
 Di Stef. – 54r<sup>o</sup>, 103v<sup>o</sup>  
*dent de chien* – 122r<sup>o</sup>, voir note.
- département*, s. m., imposition – 194v<sup>o</sup> ;  
 répartition, distribution – 217r<sup>o</sup>
- départir*, v. tr. : distribuer – 11v<sup>o</sup>, 121v<sup>o</sup>, 151r<sup>o</sup>
- despescher, despecher*, v. tr. : expédier, se débarrasser de ce qui arrête, retarde – 22v<sup>o</sup>, 177r<sup>o</sup> ; envoyer vers qqn – 11v<sup>o</sup>, 17r<sup>o</sup>, 18v<sup>o</sup> ; traiter rapidement – 13r<sup>o</sup>, 32r<sup>o</sup>, 33r<sup>o</sup>, 204v<sup>o</sup> ; se hâter – 84v<sup>o</sup> ; congédier, Est. « *Despescher un homme, a fin qu'il s'en aille* » – 157v<sup>o</sup>
- dépîteus*, adj. : affreux – 102v<sup>o</sup> ; voir infra *dépîteuse* et *dépîter*
- deportemens*, s. m. : agissements – 97v<sup>o</sup>, 158v<sup>o</sup>, 223r<sup>o</sup>
- derriere*, adv., locution  
*par derriere* : locution derrière le dos de quelqu'un, après lui – 19v<sup>o</sup>, 43r<sup>o</sup>, 86v<sup>o</sup>, 92r<sup>o</sup>, 131r<sup>o</sup>
- desastré*, adj. : désastreux, infortune, malheureux, Cotg. – 171v<sup>o</sup>
- desbordement*, s. m., sens fig., Cotg. « *riot, excesse, disorder, superfluitie, profusion* » – 48r<sup>o</sup>, 220v<sup>o</sup>
- descheviller*, v. tr. : délier, ôter les fers des chevilles – 35v<sup>o</sup>
- descliquer*, v. tr. : mettre en mouvement – 94r<sup>o</sup>
- desjeuner, desjuner*, v. intr. : prendre un repas – 61v<sup>o</sup>, 82r<sup>o</sup>, ; v. tr. : sens fig., régaler – 160r<sup>o</sup>
- desjuner*, s. m. : le petit déjeuner, le repas du matin, Cotg. – 57v<sup>o</sup>
- despens*, s. m. : frais, dépenses ; salaire, rémunération ; « en termes de Palais, sont les frais qu'il a cousté à une partie pour poursuivre un procès », Fur. – 4r<sup>o</sup>, 5r<sup>o</sup>, 56v<sup>o</sup>, 109v<sup>o</sup>, 175r<sup>o</sup> ; locutions *aux despens de* : fig., en faisant tort à, au prix de ; en profitant des exemples, des malheurs d'autrui, God. ; au moyen, Hug. – 22r<sup>o</sup>, 39v<sup>o</sup>, 50r<sup>o</sup>, 69v<sup>o</sup>, 80v<sup>o</sup>, 142v<sup>o</sup>, 158r<sup>o</sup>  
*avec despens* – 92v<sup>o</sup>  
*demander despens* – 24r<sup>o</sup>, 36v<sup>o</sup>  
*gagner ses despens* – 71v<sup>o</sup>, 108r<sup>o</sup>, 118v<sup>o</sup>  
*sans despens* – 40r<sup>o</sup>, 163r<sup>o</sup>  
*selon les despens la besongne est faite* – 90v<sup>o</sup>, voir note.  
*une fricassée sans despens* – 5r<sup>o</sup>
- déspensement*, s. m. : dépense, God. ; terme vieilli au XVI<sup>e</sup> siècle – 174r<sup>o</sup>
- dépîter*, v. tr. : mépriser, dédaigner – 159r<sup>o</sup> ; v. intr., s'affliger – 181r<sup>o</sup>
- dépîteuse*, s. f. : femme méprisante – 54v<sup>o</sup>
- despriser*, v. tr. : mépriser – 206r<sup>o</sup>
- destoupper*, v. tr. : déboucher, ouvrir – 180v<sup>o</sup>, voir *estoupe, estouper*.
- destourber*, v. tr. : troubler, déranger – 130v<sup>o</sup>
- destroit*, s. m. : lieu resserré – 108v<sup>o</sup>, 180r<sup>o</sup> ; difficulté, embarras – 142r<sup>o</sup> ; locutions  
*au destroit des temps* – 205r<sup>o</sup>, voir note  
*à destroit* : à l'étroit – 222r<sup>o</sup>
- destuver*, v., signalé par Hug. sans indication de sens ; absent des dictionnaires d'époque – 61v<sup>o</sup> var.
- det*, s. m., pl. *dets* ou *dez* : dé – 99v<sup>o</sup>, 119r<sup>o</sup> ; locutions  
*pour mes dez et chandelles* – 95v<sup>o</sup>, voir note  
*à trois dez* : sorte de jeu de dés, Hug. – 63v<sup>o</sup>, 149r<sup>o</sup>
- devanteau*, s. m. : tablier – 147r<sup>o</sup>
- devidouere*, s. f. : devoirdoir – 98r<sup>o</sup>
- devinaille*, s. f. : divination, prédiction, conjecture, God. – 85r<sup>o</sup>
- devis*, s. m. : propos ; *menus devis*, menus propos – 88r<sup>o</sup>
- diablasser*, v. intr. : maugréer, faire le diable – 157r<sup>o</sup>
- diablerie*, s. f., locution *diablerie à quatre personnages* – 80r<sup>o</sup>, voir note
- diantre*, s. m., pour *diable*, locutions  
*par le diantre* : juron atténué – 81v<sup>o</sup>

- le Provincial des diantres* – 150r°, voir note
- faire le diantre* : pour faire le diable, faire merveilles, Di Stef. – 197r°
- different*, s. m. : différend – 3r°, 191r°
- diligence*, s. f., emploi au pluriel, au sens de poursuite – 88r°, voir note
- discipline*, s. f., au pl. : règles, doctrines, et même sciences – 24v°, 29v°, 113v°, 124v°, 147v°, 195v°
- discrime*, s. f. : danger – 62v°
- disquisition*, s. f. : recherche, examen attentif – 88r°
- dizenier*, s. m. : officier qui commande dix hommes – 190r°
- Dom* : titre honorifique donné à certains ecclésiastiques – 31r°, 53v°, 54v°, 55r°, 55v°, 95r°, 140r°, 156r°
- dondaine*, s. f. : grosse pierre en forme de boule lancée par une machine de guerre – 94r°
- dos à dos*, s. m. : locution, différend – 5r°
- douette*, s. f. : brasse, quantité de fil égale à la longueur du bras d'une fileuse – 52v°
- dragée*, s. f., locution, *empocher une dragée perlée* – 80r°, voir note
- drogue*, s. f. : remède, – 28r°, 129v°
- drogue du bas mestier* : 88r°, voir note
- droguerie*, s. f. : marchandise, matière – 123v°, 130r°
- droguiste*, s. m. : Rich., « celui qui ne vend que des drogues », au sens de « remèdes » – 131r°
- duire*, v. tr. : conduire – 26r°
- duisant*, e, adj., pl. *duisans* : convenable, agréable – 126r°
- ecacher*, v. tr. : écraser, broyer – 91r°
- effacer*, v. tr. : défigurer, meurtrir – 113r°
- égal*, v. tr. : mettre à égalité, sur le même rang – 191v°
- eguille*, s. f. : locutions  
*de fil en aiguille*, voir *fil*
- affettez comme l'eguille d'un peletier* – 121v°, voir note
- egyptiaque*, adj., locution à *l'Egyptiaque* : à l'égyptienne – 142r°
- embabillé*, adj. : babillard, – 65r°, voir note.
- embasmé*, adj. : embaumé, confit – 94v°
- embastonné*, adj. : armé de bâtons – 42v°, 81r°
- embeguiner*, v. tr. « se dit figurément en choses spirituelles, des mauvaises opinions qui nous entestent, des folles amours qui nous gouvernent, qui maïstrisent nostre esprit », Fur. – 74v°
- embeguiné*, adj. : formé sur *beguiné*, coiffé d'un béguin, d'où entêté, toqué – 33v°, 84v°, 160r°
- embesoigner*, v. tr. : occuper, employer – 6v°
- embesogné*, adj. : occupé, employé, au travail, Cotg. – 1v°
- embrocher*, v. tr. : *e. une femme*, sens libre – 23v°
- emmantelé*, adj. : vêtu, enveloppé – 95v°
- emmielé*, adj. : enduit de miel ; au sens fig. mielleux, d'une douceur trompeuse – 115v°
- emmuselé*, adj., 211, 357, le visage caché sous le manteau – 82r°, 143v°
- empescher*, v. tr. : peut avoir le sens d'« occuper » – 33r°, 79r°
- empiété*, adj. : dominé par, Hug. – 72v°
- empieter*, v. tr. : saisir – 175v°
- emplastre*, s.m., locution, voir note  
*mettre (appliquer) un emplastre sur/à* : 26r°, 78r°
- emploite*, s. f., au pl. : emplettes, achats – 39v°
- enchiffré*, adj. : paré du chiffre. Cotg. « *cyphred ; expressed, or set downe, in cyphers* » ; l'éditeur Courbet comprend « paré du chiffre de sa dame – 121v°
- enclamé*, adj. : pour *enclavé*, fixé solidement – 140r°

- enclaver*, v. tr. : enfermer, encastrier, fixer solidement – 32v<sup>o</sup>, 176v<sup>o</sup>
- encliner* (s'), v. pron. : s'incliner – 205v<sup>o</sup>
- encloué*, adj. : cloué – 140r<sup>o</sup> var.
- enclouure*, s. f. : empêchement, obstacle, difficulté – 7v<sup>o</sup>, voir note
- encoffrer*, v. tr. : mettre dans un coffre ; faire entrer dans la bouche, engloutir – 22v<sup>o</sup>, 141v<sup>o</sup>
- endoctriné*, adj. : instruit – 183r<sup>o</sup>
- enfagotté*, adj. : Cotg. « *Put into a fagot ; made up in the forme of a fagot* », var. *fagotté* – 2r<sup>o</sup>
- enfroqué*, adj. : portant un froc, moine – 108v<sup>o</sup>
- engouler*, v. tr. : mettre dans la gorge (la gueule), avaler – 110v<sup>o</sup>, 141v<sup>o</sup>
- engousté*, adj. : Cotg., « *put in tast, brought unto a stomack ; also, inched, inclosed, or set into* » – 166v<sup>o</sup>
- engravé*, adj. : gravé – 18v<sup>o</sup>
- enluminer*, v. tr. : rendre la lumière, la vue à – 109r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup>
- ennuyé*, adj. : prolongé jusqu'à l'ennui – 40v<sup>o</sup>
- enquerre*, v. tr. : enquérir – 189v<sup>o</sup>
- enseigne*, s.f., pl. : marques pour signifier quelque chose, marques distinctives – 19r<sup>o</sup>, 23v<sup>o</sup>, 103r<sup>o</sup>, 222r<sup>o</sup> ; sens propre, marque de commerce – 140r<sup>o</sup> ; locutions, voir notes  
à l'enseigne de : à l'annonce de – 144v<sup>o</sup>, 175v<sup>o</sup>  
À bon vin, il ne faut bien d'enseigne – 167v<sup>o</sup>  
sous l'enseigne à – 122r<sup>o</sup>  
sous l'enseigne de – 202v<sup>o</sup>  
aux enseignes du bon-homme Peto – 50r<sup>o</sup>  
coucher à l'enseigne de l'estoile : à la belle étoile, au milieu des champs – 81r<sup>o</sup>  
loger à ceste enseigne – 172r<sup>o</sup>  
tenir à fausses enseignes – 78v<sup>o</sup>
- enseigneur*, s. m. : celui qui enseigne – 24v<sup>o</sup>, 209r<sup>o</sup>
- enserré*, s. m. : prisonnier – 118r<sup>o</sup>
- enté*, adj. : Cotg., « *Graffed ; ingraffed ; fixed, fastened, or settled, in* » – 56v<sup>o</sup>
- entendible*, adj. : intelligible – 190v<sup>o</sup>
- ententif*, -ive : attentif. – 84r<sup>o</sup>
- enterrage*, s. m. : enterrement – 67r<sup>o</sup>, 196v<sup>o</sup>
- ente*, s. f. : prune – 82v<sup>o</sup>
- entre-aboyer* (s'), v. : aboyer l'un sur l'autre – 100r<sup>o</sup>
- entre-apprendre* (s'), v. : apprendre l'un par l'autre, s'enseigner mutuellement – 126r<sup>o</sup>
- entr'appeler* (s'), v. : s'appeler l'un l'autre – 55r<sup>o</sup>
- entr'aymer* (s'), v. : s'aimer les uns les autres – 35v<sup>o</sup>
- entr'embrasser* (s'), v. : s'embrasser l'un l'autre – 35r<sup>o</sup>
- entrepescher* (s'), v. : se bousculer – 147r<sup>o</sup>
- entrebattre*, s'entrebattre, v. : se battre – 54r<sup>o</sup>, 85r<sup>o</sup>, 171v<sup>o</sup>, 183v<sup>o</sup>
- entrecoupeure*, s. f. : interruption dans un propos – 99v<sup>o</sup>
- entrefaire* (s'), v. : se faire l'un à l'autre – 80v<sup>o</sup>
- entrefaites*, s. f. pl. : Fur. « se dit du temps où on fait, où on negotie quelque chose » – 35r<sup>o</sup>
- entrefessier*, s. m. : glosé par le texte, « leur derriere et entrefessier » – 179v<sup>o</sup>
- entrebanter* (s'), v. : se fréquenter mutuellement – 35v<sup>o</sup>
- entre-jeter* (s'), v. tr., se jeter qqch les uns aux autres – 119v<sup>o</sup>
- entrelaceure*, s. f. : interruption, entrecoupement – 105r<sup>o</sup>
- entre-louer* (s'), v. : se louer réciproquement – 69v<sup>o</sup>
- entre-marcher* (s'), v. : se marcher les uns les autres [sur les pieds] – 143v<sup>o</sup>
- entrepescher* (s'), v. : se bousculer – 147r<sup>o</sup>
- entreporter* (s'), v. : se porter l'un à l'autre – 219v<sup>o</sup>
- entre-regarder* (s'), *entrerégarder* (s'), se regarder l'un l'autre – 71r<sup>o</sup>, 133v<sup>o</sup>

- entre-rompre* (s'), v. : *s'e. les oreilles*, se rompre les oreilles les uns aux autres – 100r<sup>o</sup>
- entresuite*, s. f. : une conséquence naturelle, une liaison nécessaire – 10v<sup>o</sup>
- entre-suyvre* (s'), v. : se suivre les uns les autres – 99v<sup>o</sup>
- entretènement*, s. m. : entretien – 52r<sup>o</sup>, 187v<sup>o</sup>
- entretenir*, v. tr. : maintenir – 79r<sup>o</sup>; entretenir un contrat, en respecter les clauses, tenir ses engagements – 195r<sup>o</sup>
- entretoucher* (s') : se toucher l'un l'autre – 184r<sup>o</sup>
- entrevenir*, v. : intervenir – 201r<sup>o</sup>
- envelousté*, adj. : habillé de velours – 56r<sup>o</sup>
- envousté*, adj. : mis sous une voûte. 166v<sup>o</sup>, var.
- envoyeuse*, s. f. : plaisanterie, moquerie ; Cotg. – 110r<sup>o</sup>
- égalité*, s. f., 36, égalité – 13v<sup>o</sup>  
*reduire à égalité* : Est. *adaequare, Ad aequalitatem redigere* – 27r<sup>o</sup>
- equarrer*, v. tr. : mettre à l'équerre, vérifier – 179v<sup>o</sup>
- equinoctial*, adj. : qui appartient à l'équinoxe, pris dans un sens figuré, « baudrier equinoctial », voir à *baudrier* – 183v<sup>o</sup>
- ergoteux*, adj. : ergoteur – 186v<sup>o</sup>
- erre*, s. f., terme de chasse; locution, voir note  
*repandre les erres* – 25v<sup>o</sup>, 39r<sup>o</sup>
- erremens*, s. m., pl. 228
- erreur*, s. f. : course, détour, *erreurs de la Lune* – 102v<sup>o</sup>, 146v<sup>o</sup>; errances – 104r<sup>o</sup>; faute, offense, transgression, Cotg. – 112r<sup>o</sup>, 202v<sup>o</sup>; sens du français moderne dans les autres occurrences.
- escadre*, s. f. : bataillon, troupe – 84v<sup>o</sup>, 100r<sup>o</sup>, 190r<sup>o</sup>
- escarboucle*, s. m. : Cotg., « *The precious stone tearmed, a Carbuncle* », 195r<sup>o</sup>
- escarce(l)le*, s. f. : bourse suspendue à la ceinture, poche – 43r<sup>o</sup>, 56v<sup>o</sup>, 80v<sup>o</sup>, 99r<sup>o</sup>, 141r<sup>o</sup>; locution *sans tirer à l'escarcele* – 90v<sup>o</sup>
- escarmouche*, s. f. : Rich. « terme de guerre, combat de quelques soldats de divers partis » – 188v<sup>o</sup>; locutions  
*aller à l'escarmouche* – 19v<sup>o</sup>  
*l'escarmouche se dresse* : sens libre – 184v<sup>o</sup>
- escarmoucher*, v. tr. : attaquer en une escarmouche – 119r<sup>o</sup>; attraper – 216v<sup>o</sup>
- escaroufler*, v. tr. : écorcher – 182r<sup>o</sup>
- eschaffaut*, s. m. : scène de théâtre – 12v<sup>o</sup>; scène du supplice – 20r<sup>o</sup>, 117r<sup>o</sup>
- eschalier*, s. m. : échelle placée le long des haies, – 54r<sup>o</sup>, voir note.
- eschantillonner*, v. tr. : morceler; assembler divers morceaux – 78r<sup>o</sup>, 118v<sup>o</sup>
- Eschevine*, s. f. : féminin d'eschevin, magistrat municipal – 131r<sup>o</sup>
- escholier*, s. m. : étudiant – 24r<sup>o</sup>, 41v<sup>o</sup>, 56v<sup>o</sup>, 57v<sup>o</sup>, 66v<sup>o</sup>, 67r<sup>o</sup>, 72v<sup>o</sup>, 85r<sup>o</sup>, 88v<sup>o</sup>, 114r<sup>o</sup>, 118v<sup>o</sup>, 119r<sup>o</sup>, 132v<sup>o</sup>, 133v<sup>o</sup>, 134r<sup>o</sup>, 135r<sup>o</sup>, 142r<sup>o</sup>, 183r<sup>o</sup>, 198r<sup>o</sup>, 221r<sup>o</sup>
- esclaffer* (s'), v. pron., *s'esclaffer de rire*, éclater de rire – 5v<sup>o</sup> var., 54r<sup>o</sup>
- esclaster* (s'), v. pron. : *s'e. de rire*, éclater de rire – 5v<sup>o</sup>
- esclaver*, v. tr. : asservir, réduire en esclavage, Cotg. – 12r<sup>o</sup>, 64r<sup>o</sup>
- esclotouere*, s. m. : terme de chasse, filets qu'on traînait et qui étaient usités pour le gibier comme pour le poisson – 123r<sup>o</sup>
- escot*, s. m. : note à payer, contribution – 40r<sup>o</sup>; repas, festin, assemblée de convives : – 167v<sup>o</sup> locutions  
*franc de l'escot* : mauvais payeur – 22r<sup>o</sup>  
*payer l'escot* : payer sa part – 59v<sup>o</sup>  
*par escot* : tour à tour – 40r<sup>o</sup>
- escroe*, s. f. : *papier d'escroe*, 128r<sup>o</sup>, voir note
- esculée*, s. f. : le contenu d'une assiette ou *escuelle*, Cotg. « *a dish full of* » – 29v<sup>o</sup>
- esguille*, s. f., voir *aiguille*, locution  
*bien enfiler son esguille* : bien faire ses affaires – 91r<sup>o</sup>
- esguillette*, s. f. : tranche de chair très

- mince ; cordon servant à attacher les chaussures ; locutions, voir notes  
*tirer une esguillette de l'honneur à qqn* – 70r°  
*desnoueur d'esguillette*, locution formée sur *noueur d'esguillette* : sorcier – 74v°  
*fer d'esguillette, curer ses dents avec un fer d'esguillette* – 107r°  
*noueur d'egueille* – 123v°  
*esmaié*, adj. : troublé, effrayé, étonné – 135v°  
*esmerveillable*, adj. : merveilleux – 103r°, 210r°  
*esmorcher*, v. tr. : dévorer – 86v° ; munir d'amorce, au sens fig., Hug. – 68r°, 109v°  
*esperer*, v. tr. : attendre – 14r°, 33v°, 73r°, 92r°, 113r°, 149v°  
*espine*, s. f. : fig., gêne, inquiétude ; locution, voir note  
*couper qqn à l'espine* – 58v°  
*espouser*, v. tr., locution  
*espouser une roue à l'envers* : subir le supplice de la roue – 77r°  
*esquine*, s. f. : sorte de plante médicinale – 155v°  
*essargot(t)er*, v. tr. : tailler, émonder – 170r°, 216r°  
*establer*, v. tr. : mettre à l'étable – 63r°  
*estioméné*, adj. : atteint par l'esthiomène, ulcère rongeur – 156r°  
*esteuf*, s. m. : balle du jeu de paume – 142r° ; locutions ;  
*courir après son esteuf* : s'exposer au hasard, agir à l'aventure, sans certitude ni sécurité – 33r°  
*estocade*, s. f. : coup porté de la pointe de l'épée ; terme utilisé dans les *Propos Rustiques*, italianisme, 1546, de l'ital. *stoccata* – 87r°, 140r°  
*estomach*, s. m. : gorge ; cœur ; esprit, siège de l'intelligence et des sentiments – 19r°, 99r°, 116r°, 150r°, 153v°, 161r°  
*estouper*, v. tr. : boucher avec des étoupes – 31v°, 63r°, 79v°, 99r° ; *s'estouper le nez* : se boucher le nez – 131v°  
*estoupé*, adj. : bouché – 117v°  
*estoupe, estouppe*, s. f. : le rebut de la filasse du chanvre ou du lin, – 53r° ; locutions  
*souffler aux estoupes* : encourager une malheureuse affaire – 79v°  
*le feu print aux estoupes, cf. mettre le feu pres des estoupes*, provoquer, exciter – 184v°  
*estradiot*, s. m. : soldat de cavalerie légère – 122r°  
*estramaçon*, s. m. : coup de taille ; mot récemment emprunté à l'italien – 190r°  
*estrecir (s')*, v. pron. : rétrécir – 176r°  
*estreindre*, v. tr. : serrer – 131v°  
*estressisseuse*, s. f. : rétrécisseuse, qui fabrique une virginité – 63v°  
*estrippé*, adj. : vidé de ses entrailles – 127v°  
*estuyer*, v. tr. : mettre dans l'étui – 46r°  
*esventé*, adj. : découvert, rendu public – 13v°, 83r° ; fat, plein de vent – 142r°  
*excuser*, v. tr. : donner comme excuse, invoquer comme prétexte – 42v°  
*executeur*, s. m., locution  
*executeur de basse justice* : membre viril – 163r°  
*exenteré*, adj. : éventré – 127v°  
*experiment*, s. m. : Cotg., « *a triall, proffe, experiment* » – 197v°  
*exquis*, adj. : recherché, raffiné – 118r°  
*extravagant*, adj. : égaré, Cotg. « *idle, astray, out of the way* » – 3r° ; extérieur au droit canon – 74v°, 164v°  
*extravagamment*, adv. : d'une manière extravagante – 94v°  
*facond, e*, adj. : éloquent, parlant avec facilité – 24v°  
*fagoter*, v. tr. : mettre en fagot, d'où au sens figuré, composer à la hâte, sans art – 25v°  
*fagotté*, adj. : habillé sans recherche – 2r°var.

- faictis*, adj. : fabriqué (pour *factice*, déjà en usage au XVI<sup>e</sup> siècle) – 52v<sup>o</sup>, 122v<sup>o</sup>
- faitis*, s. m. : pour *pain faitis* : pain de ménage – 123v<sup>o</sup>
- falsité*, s. m. : faux témoignage, faux en justice – 165r<sup>o</sup>
- fantasier (se)*, v. pron. : imaginer, inventer – 88v<sup>o</sup>
- fausset*, s. m., locution, *avoir de l'argent par le petit fausset* : le moins possible – 141r<sup>o</sup>
- faux-con*, s. m. : pour *faucon*, pièce d'artillerie – 156v<sup>o</sup>
- fé*, s. f., locution *par ma fé* : par ma foi – 40v<sup>o</sup>
- feal*, adj. : fidèle – 104r<sup>o</sup>
- feauté*, s. f. : fidélité, loyauté, terme de féodalité – 199v<sup>o</sup>
- fener*, v. intr. : faire les foins – 54v<sup>o</sup>
- fenestre*, s. f., locution *il faut tous passer par là ou par la fenestre* : c'est inévitable – 79r<sup>o</sup>
- fer*, s. m., locutions  
*à fer esmoulu* : vivement, extrêmement, avec ardeur ; violemment, avec véhémence, Cotg. – 35v<sup>o</sup>, 58v<sup>o</sup>, 178v<sup>o</sup>, 196v<sup>o</sup>  
*avoir fer à pie / à pié* : avoir mauvaise réputation, Hug. – 183r<sup>o</sup>
- ferrat*, adj., *bastons ferrats* : ferré – 134v<sup>o</sup>
- ferré*, adj., 242, de fer – 21v<sup>o</sup> : locution  
*ferré à glace* : prêt à tout affronter – 94v<sup>o</sup>
- ferrement*, s. m. : outil de fer, employé dans un sens figuré : érotique, pour le membre viril) – 23r<sup>o</sup>, ou abstrait – 60r<sup>o</sup>, 79r<sup>o</sup>, 123v<sup>o</sup>
- Fessecul*, s. m. : pédagogue – 140v<sup>o</sup>, voir note.
- Fesse-Mathieu*, s. m. : usurier – 80r<sup>o</sup>
- fesser*, v. tr., sens figuré – 144v<sup>o</sup>, voir note.
- fessu*, adj. : solide, bien en chair et de forme parfaite – 71v<sup>o</sup>
- feudal*, adj. : féodal – var. 174r<sup>o</sup>, 175r<sup>o</sup>, 186r<sup>o</sup>
- feve*, s. f., locution, voir note  
*trouver la feve au gasteau* – 40v<sup>o</sup>, 74v<sup>o</sup>
- fiance*, s. f. : confiance – 49r<sup>o</sup>
- fié*, s. m. : fief – 33v<sup>o</sup>
- fil*, s. m., locutions, voir notes  
*de droit fil* : à propos, directement – 55v<sup>o</sup>  
*de fil en aiguille/leguille*, – 63v<sup>o</sup>, 180v<sup>o</sup>
- filace*, s. f. : fil – 72r<sup>o</sup>; action de filer, travail de la fileuse – 181r<sup>o</sup>
- fin*, s. m., locution  
*faire le fin* : faire des façons, dissimuler – 66v<sup>o</sup>
- fin*, adj., locution, voir note  
*la plus fine*, euphémisme employé pour une maladie – 81r<sup>o</sup>, 82r<sup>o</sup>
- finablement*, adv. : finalement – 91v<sup>o</sup>, 141v<sup>o</sup>, 215v<sup>o</sup>
- finances*, s. f. : ressources – 90v<sup>o</sup>
- finet*, s. m. : finaud – 25r<sup>o</sup>, 85r<sup>o</sup>, 175r<sup>o</sup>
- finissement*, s. m. : fin – 95r<sup>o</sup>
- fisque*, s. m. : fisc, trésor public – 7r<sup>o</sup>
- fiston*, s. m. : diminutif de fils – 40v<sup>o</sup>
- fistuler*, v. intr. : sens libre, – 23v<sup>o</sup>, voir note.
- flageolet*, s. m. : petite flûte à bec – 102r<sup>o</sup>, 119r<sup>o</sup>
- foy*, s. f., locutions  
*à la bonne foy* : de bon gré, facilement, simplement, Di Stef. – 31v<sup>o</sup>, 58r<sup>o</sup>, 82v<sup>o</sup>, 121v<sup>o</sup>, 132v<sup>o</sup>  
*de bonne foy* : sincère, honnête – 38r<sup>o</sup>, 121r<sup>o</sup>  
*en bonne foy* : en toute sincérité, Cotg., Di Stef. – 43r<sup>o</sup>, 65v<sup>o</sup>
- foin*, s. m., locution  
*tirer du foin aux chiens* : vomir – 127r<sup>o</sup>
- foncer*, v. empl. intr. : donner de l'argent, payer, financer – 22v<sup>o</sup>
- fongner*, v. : grogner, gronder, se dépiter, faire la mine, Hug. – 43r<sup>o</sup>
- force*, s. f., à *la force* : cri d'appel au secours contre la violence, Hug. – 4r<sup>o</sup>, 42v<sup>o</sup>, 55r<sup>o</sup>, 112r<sup>o</sup>
- forclore*, *forclorre*, v. tr. : exclure, terme de palais – 113v<sup>o</sup>, 124v<sup>o</sup>

- forclus*, adj. : exclu, éloigné, privé – 15v<sup>o</sup>, 215v<sup>o</sup>; emploi adv. – 107r<sup>o</sup>
- forjurer*, v. : prendre la défense de – 99v<sup>o</sup>
- fossoyer*, *fossier* (var.), v. tr. : creuser – 24v<sup>o</sup>
- fouage*, s. m. : droit imposé à chaque feu pour les biens roturiers – 37r<sup>o</sup>
- fouet*, s. m., locution *fouet vers* : en route pour – 78v<sup>o</sup>
- fourche*, s. f., locution, voir note  
*traiter à la fourche* – 90v<sup>o</sup>
- fourrier*, s. m. : officier précédant en voyage les princes et les hauts personnages, chargé d'assurer les logements – 162v<sup>o</sup>
- fousteau*, s. m. : fouteau, hêtre, bois de hêtre – 30v<sup>o</sup>
- frairée*, s. f. : fête, régal, frairie (La Curne) – 186v<sup>o</sup>
- frairie*, s. f. : confrairie – 50r<sup>o</sup>, 58r<sup>o</sup>
- frappe-menu*, s. m. : menu frapement, Hug. – 158v<sup>o</sup>
- fredaine*, s. f. : moquerie, tromperie, Cotg. ; Rich., « folie, niaiserie, sottise » – 92r<sup>o</sup>
- fredon*, s. m. : son d'un instrument à cordes ou, au figuré, son d'un instrument de musique, chant – 102v<sup>o</sup> et nom propre *Frere Fredon* – 50r<sup>o</sup>, 109r<sup>o</sup>
- freon*, s. m. : coup ; archaïsme – 190r<sup>o</sup>, voir note.
- friand*, adj. : gourmand – 25v<sup>o</sup> et nom propre *sœur Friande* – 96r<sup>o</sup>
- friand*, s. m. : Cotg., « *A sweet-lips, picke-morsell, curious feeder, lickorous companion, daintie-mouthed fellow ; an eatnell, slap-sauce, lick-dish* » – 121v<sup>o</sup>
- friandement*, adv. : Cotg. « *Saucily, lickorously ; sweetly, deliciously* », – 91r<sup>o</sup>
- fricassée*, s. f., locutions, voir notes  
*une fricassée sans despens* – 5r<sup>o</sup>  
*faire une fricassée broche mautailée* – 34r<sup>o</sup>
- friponner*, v. intr. : se livrer à la gourmandise, à la débauche – 145v<sup>o</sup>
- frizé*, adj., *chapiteaux frizez* : chapiteaux ornés de frises – 190v<sup>o</sup>
- frontal*, s. m. : bandeau sur les yeux – 116v<sup>o</sup>
- frotter*, v., locutions  
*frotter son lard* – 109v<sup>o</sup>  
*allez s'y frotter* – 130v<sup>o</sup>
- furgon*, s. m. : perche garnie de fer – 122v<sup>o</sup>
- fusée*, s. f., locution, *en savoir toute la fusée* : connaître parfaitement – 73v<sup>o</sup>
- gabeleur*, s. m. : celui qui perçoit la gabelle – 126r<sup>o</sup>, 127v<sup>o</sup>
- gabeloux*, s. m. : gabeleur, ou employé de la gabelle, dont le peuple en haine de l'impôt sur le sel, a fait un terme injurieux – 127r<sup>o</sup>, 127v<sup>o</sup>
- gabionner* (*se*), v. : se couvrir avec des gabions, grands paniers cylindriques remplis de terre, qui servent à protéger les soldats et les travailleurs dans la tranchée, God. – 146v<sup>o</sup>
- gabois*, s. m. ; moquerie, plaisanterie, raillerie, de *gaber*, railler – 110r<sup>o</sup>
- galand*, adj. : élégant, bien vêtu, intelligent, sage, habile, en part. dans l'expression *galant homme*, *galans hommes* – 37v<sup>o</sup>, 49v<sup>o</sup>, 56r<sup>o</sup>, 70r<sup>o</sup>, 78v<sup>o</sup>, 84r<sup>o</sup>, 86r<sup>o</sup>, 108v<sup>o</sup>, 131r<sup>o</sup>, 153r<sup>o</sup>
- galand*, *galant*, s. m. : habile homme ; « mignon, joli, brave en habits », *Ménage* – 4r<sup>o</sup>, 75r<sup>o</sup>, 87r<sup>o</sup>, 101r<sup>o</sup>, 109v<sup>o</sup>, 129v<sup>o</sup>, 140r<sup>o</sup>, 144r<sup>o</sup>, 151v<sup>o</sup>, 160v<sup>o</sup>, 163r<sup>o</sup> locution *faire du galant* – 126v<sup>o</sup>
- galetas*, s. m. : logement pratiqué sous les combles d'une maison – 95v<sup>o</sup>
- gallicelle*, s. f. : veste de toile – 184r<sup>o</sup>
- galoise*, s. f. : femme qui aime la gaîté, le plaisir – 141v<sup>o</sup>
- galop*, s. m., locution  
*au grand galop* : rapidement – 91v<sup>o</sup>, 173v<sup>o</sup>
- galoper*, v. tr. : sens fig., poursuivre – 124v<sup>o</sup>; locution  
*galoper des maschoires* : manger activement – 86r<sup>o</sup>

- gambe*, s. f., locution, *le plus in gambe* – 71r<sup>o</sup>, voir note.
- garder*, v. tr. : sauver, garantir – 211r<sup>o</sup>
- garrigue*, s. f. : terre inculte – 196r<sup>o</sup>
- garrot*, s. m. : trait d'arbalète – 123r<sup>o</sup>
- garrotté, garotté*, adj. : attaché avec de forts liens, avec des cordes – 144r<sup>o</sup>, 188v<sup>o</sup>
- garsaille*, s. f. : mot collectif, désignant plusieurs gars – 81r<sup>o</sup>
- garse*, s. f. : fille, jeune fille, sans nuance péjorative – 5r<sup>o</sup>, 35v<sup>o</sup>, 82r<sup>o</sup>, 105v<sup>o</sup>, 108r<sup>o</sup>, 109v<sup>o</sup>, 112v<sup>o</sup>, 127r<sup>o</sup>, 140v<sup>o</sup>, 144r<sup>o</sup>, 147r<sup>o</sup>, 161v<sup>o</sup>, 164r<sup>o</sup>, 181v<sup>o</sup>, 182r<sup>o</sup>
- gasche*, s. f. : galette, gâteau, pain, terme de terroir – 185v<sup>o</sup>
- gauchir*, v. : *gauchir au coup*, parer le coup – 43r<sup>o</sup>
- gaudisserie*, s. f. : plaisanterie – 15r<sup>o</sup>, 120r<sup>o</sup>
- gaudronné*, adj. : paré, orné – 60v<sup>o</sup>, 74r<sup>o</sup>
- gaule*, s. f. : longue perche – 123r<sup>o</sup>, 124v<sup>o</sup> et locution  
*donner un coup de gaule par sous l'huis* – 82v<sup>o</sup>, voir note
- gausser*, v. intr. : se réjouir – 17v<sup>o</sup>; parler pour rire, se moquer – 65v<sup>o</sup>; voir *gossier*
- gausserie*, s. f. : moquerie – 44v<sup>o</sup>, 64r<sup>o</sup>, 121v<sup>o</sup>; voir *gausser*, *gossier*, *gosseur*
- gebenner*, v. tr. : serrer – 131v<sup>o</sup>
- geniture*, s. f. : origine, naissance – 114v<sup>o</sup>
- genouillade*, s. f. : génuflexion – 85v<sup>o</sup>
- genouiller*, v. intr. : se mettre à genoux – 194r<sup>o</sup>
- gent*, e, adj. : gentil, joli, gracieux – 95r<sup>o</sup>
- gentil*, adj. : noble – 65r<sup>o</sup>, 73v<sup>o</sup>, 95r<sup>o</sup>, 121r<sup>o</sup>, 162r<sup>o</sup>, 179v<sup>o</sup>
- gentil-hommeau*, s. m. : petit gentil-homme, terme de mépris – 218r<sup>o</sup>
- gist*, s. m. : jet, ou jeton servant à compter, locutions  
*faire le premier gist* : faire le premier jet – 114v<sup>o</sup>  
*tirer à gist* : tirer au sort, aux dés – 161v<sup>o</sup>
- gouderuleau* (*goderuleau*, var. éd. 1586 in-16) : employé pour *go(u)delureau* – 44v<sup>o</sup>
- godronné*, adj., 312, 371, paré, orné; voir *gaudronné*
- gogo* (*à*), locution : à profusion – 80v<sup>o</sup>, 91r<sup>o</sup>, 196r<sup>o</sup>
- gorge*, s. f., locutions  
*à gorge desployée/desployée, chanter à g.* – 38v<sup>o</sup>, *rire à g.* – 53r<sup>o</sup>  
*à gorge ouverte* : ouvertement – 25v<sup>o</sup>  
*couper la gorge* : tuer – 31r<sup>o</sup>  
*rendre sa gorge* : vomir – 7r<sup>o</sup>, 114r<sup>o</sup>
- gorgiasement*, adv. : gracieusement, Hug. – 53r<sup>o</sup>
- gorre*, s. f. : pompe, braverie, Ménage, – 155v<sup>o</sup>, voir note
- gorron*, s. m., *abus de gorron* : jeu sur *gorre* et *Gorron*, localité du Bas-Maine – 165r<sup>o</sup>
- gossier*, v. intr. : se réjouir – 150v<sup>o</sup>; voir *gausser*.
- gosseur*, s. m. : moqueur – 193v<sup>o</sup>
- goule*, s. f. : expression archaïque et provinciale, – 57v<sup>o</sup>, voir note
- goulphe*, s. m. : golfe – 180r<sup>o</sup>
- goutte*, s. f., locution, voir note  
*boire la goutte sur l'ongle* – 83r<sup>o</sup>
- gratifier*, v. tr. : faire plaisir à – 38v<sup>o</sup>
- greffe*, s. f., *treilles de g.* – 3v<sup>o</sup>
- greslier*, adj. : qui rend un son grêle – 101r<sup>o</sup>
- greslier*, s. m. : cor de chasse qui rend un son grêle – 123r<sup>o</sup>
- gresse*, s. f., locution  
*de haute gresse* : de grande valeur – 162r<sup>o</sup>
- greve*, s. f. : partie de l'armure destinée à protéger la jambe – 86v<sup>o</sup>
- griffer*, v. : se saisir avec avidité; Cotg. – 122v<sup>o</sup>
- gringotter*, v. : fredonner, à voix basse et non articulée – 101r<sup>o</sup>
- gripper*, v. tr. : saisir, attraper; s'emparer de, prendre, voler; filouter – 111r<sup>o</sup>, 161v<sup>o</sup>

- grippé*, adj. : attrapé ; pris au collet, arrêté – 119<sup>r°</sup>, 180<sup>v°</sup>
- groin*, s. m. : pour *visage*, locutions  
*donner son coup de groin* – 35<sup>r°</sup>  
*faire le groin* : faire mauvais visage, faire la tête – 38<sup>r°</sup>
- grondement*, s. m. : action de gronder, de faire entendre un bruit sourd, God. ; Cotg. renvoie à *gronderie* « *a grunting, grumbling ; whurling, yarring* » – 166<sup>r°</sup>
- gros*, s. m. : corps de troupe – 84<sup>v°</sup>
- grosserie*, s. f. : grossièreté – 164<sup>r°</sup>
- guet*, s. m., locution  
*estre au guet* : surveiller – 62<sup>r°</sup>, 91<sup>v°</sup>  
*estre du guet d'après minuit* : subir un dommage, une chose désagréable – 156<sup>v°</sup>
- gueue*, s. f. : gueuse, God. – 183<sup>v°</sup>
- guigner*, v. : *guigner à* : regarder du coin de l'œil, négligemment – 111<sup>r°</sup>
- guiterne*, s. f. : instrument à cordes – 98<sup>v°</sup>
- balebarde*, s. f. : Rich., « arme ofensive qui a une hampe au bout de laquelle il y a un fer large, poli, et façonné » – 96<sup>r°</sup>, 123<sup>r°</sup>, 134<sup>v°</sup>
- balener*, v. : flairer – 159<sup>v°</sup>
- ballebrené*, adj. : fatigué, Cotg. « *Sad, crest-fallen, beauie-looking, drooping* » – 184<sup>r°</sup>
- bantement*, s. m. : fréquentation – 221<sup>r°</sup>
- banter*, v. tr. : fréquenter – 17<sup>v°</sup>, 64<sup>r°</sup>, 140<sup>v°</sup>, 196<sup>v°</sup>, 223<sup>r°</sup>
- baquenée*, s. f. : petit cheval ou jument aisé(e) à monter, qui va l'amble – 5<sup>r°</sup>, 169<sup>r°</sup>
- bardeau*, s. m. : garçon – 52<sup>v°</sup> ; *bardelle*, s. f. : fille – 54<sup>v°</sup>
- baro*, interj. et s. m. : sorte de cri par lequel on demande secours, Rich. – 4<sup>r°</sup>, 20<sup>r°</sup>
- barquebuzade*, s. f. : coup d'arquebuse – 135<sup>r°</sup>
- bart*, s. f. : plur. *barts, bars* : lien d'osier, corde – 9<sup>v°</sup>, 77<sup>r°</sup>, 103<sup>r°</sup>
- basle*, s. m., lumière du soleil, action du soleil qui brunit, dessèche, flétrit, DMF – 53<sup>r°</sup>
- bausses-bec* – 98<sup>v°</sup> ; voir *bec*
- baut*, adj., locutions  
*baut à la main* : arrogant – 19<sup>v°</sup>, 188<sup>r°</sup> ; fier, farouche, prêt à se battre – 196<sup>v°</sup>  
*baut le bois, faire baut le bois* : boire copieusement – 19<sup>r°</sup>
- bay*, interj. : exclamation pour envoyer ou repousser, Hug. – 22<sup>r°</sup>, 76<sup>r°</sup>
- berbe*, s. f., locution  
*coupper l'herbe sous le pied* – 178<sup>r°</sup>, voir *coupper* et note  
*lier son doit à/de l'herbe qu'on congnoist* – 79<sup>v°</sup>, 160<sup>v°</sup>, voir notes.
- bersoir*, adv. : hier soir, Cotg. – 82<sup>r°</sup>
- bola*, mot invar. : interjection qui sert à appeler, ou arrêter – 75<sup>r°</sup>, 182<sup>r°</sup> ; *bola, bola* : Rich. « c'est assez » – 58<sup>r°</sup> ; emploi subst. : cri, Rich., « Ce mot se dit en parlant de bruit et de querelle » – 112<sup>r°</sup> ; et locutions, voir notes  
*faire le bola* – 59<sup>v°</sup>  
*faire hola* – 95<sup>v°</sup>
- bon*, interjection, locution  
*faire bon de la teste* – 110<sup>v°</sup>, voir note.
- bontoyer*, v. intr. : avoir honte, montrer de la honte, de la timidité, de la réserve – 75<sup>v°</sup>, 101<sup>v°</sup>
- boqueton*, s. m. : vêtement, casaque, tunique, en part. casaque militaire, casaque des sergents, des gens du guet, cuirasse – 96<sup>r°</sup>
- ber*, s. m. : héritier – 40<sup>v°</sup>
- buche*, s. f. : coffre, en part. coffre à pain – 52<sup>v°</sup>
- bucher*, v. intr. : pousser des cris, crier ; appeler – 22<sup>r°</sup>, 32<sup>r°</sup>, 55<sup>r°</sup>, 63<sup>r°</sup>, 80<sup>v°</sup>, 98<sup>r°</sup>, 112<sup>r°</sup>, 127<sup>v°</sup>, 152<sup>r°</sup>, 178<sup>r°</sup>
- buét*, s. m. : mari trompé, sot, niais, locution  
*estre appellé Huét* : être appelé sot, niais – 122<sup>r°</sup>

- hüge*, s. f. : huche – 52v<sup>o</sup>var.
- buis*, s. f. : porte – 42v<sup>o</sup>, 49v<sup>o</sup>, 62v<sup>o</sup>, 86r<sup>o</sup>, 94r<sup>o</sup>, 95v<sup>o</sup>, 112v<sup>o</sup>, 156v<sup>o</sup>, 167v<sup>o</sup>, 205v<sup>o</sup>, 223v<sup>o</sup>, locutions  
à *buis ouverts* – 20v<sup>o</sup>; à *beaux buis ouverts* – 58r<sup>o</sup>  
à *buis clos* – 33r<sup>o</sup>  
*buis derriere* – 65v<sup>o</sup>  
*donner un coup de gaule par sous l'buis* – 82v<sup>o</sup>, voir note
- humoral*, adj. : plein d'humeur, d'humidité, God., riche en humeurs, Hug. – 29r<sup>o</sup>
- huppé*, adj. : fier, glorieux, Hug. ; « *proud, cocket, loftie, statelie, that beares himselfe high, that thinkes well of himselfe* », Cotg. – 109r<sup>o</sup>
- bipocras*, s. m. : liqueur faite avec du vin, du sucre, de la cannelle et des amandes – 90r<sup>o</sup>, 129r<sup>o</sup>
- hypostase*, s. f. : sédiment dans les urines – 96r<sup>o</sup>
- hypoticairement*, adv. : à la manière d'un créancier ayant une hypothèque, Hug. – 145v<sup>o</sup>
- idée*, s. f. : « Idées sont imaginations que les hommes font en leurs pensées » (Jean Martin dans son édition de Vitruve, 1547) – 50v<sup>o</sup>, 165v<sup>o</sup>
- illec*, adv. : là, en ce lieu-là – 19r<sup>o</sup>, 25r<sup>o</sup>, 51r<sup>o</sup>, 52r<sup>o</sup>, 52v<sup>o</sup>, 90v<sup>o</sup>, 103v<sup>o</sup>, 112v<sup>o</sup>, 150r<sup>o</sup>, 181r<sup>o</sup>, 185v<sup>o</sup>, 190v<sup>o</sup>, 192r<sup>o</sup>
- impatroniser*, v. tr. : rendre maître – 135r<sup>o</sup>
- impolu*, adj. : pur, non souillé – 64v<sup>o</sup>
- incarnation*, s. f. : mot pris dans un sens libre, 88r<sup>o</sup>, 112v<sup>o</sup>, voir notes.
- incongruité*, s. f. : faute, erreur, maladresse – 49r<sup>o</sup>
- individu*, adj. : indivis – 109v<sup>o</sup>
- ingambe* ou *in gambe*, adj., voir *gambe*
- inscription*, s. f. : titre – 70r<sup>o</sup>
- intellecte*, s. m. : terme juridique, Hug. – 24v<sup>o</sup>
- interjeté*, *interjetté*, adj. : entremêlé – 20v<sup>o</sup>, 48v<sup>o</sup>
- interlocutoire*, s. m. : Rich. « terme de palais, sentence, ou arrêt qui ne jugeant pas une affaire au fonds ordonne qu'on prouvera quelque incident par titres ou témoins » – 3r<sup>o</sup>
- intersigne*, s. m. : marque – 10r<sup>o</sup>, 18r<sup>o</sup>, 132v<sup>o</sup>, 202r<sup>o</sup>
- intimation*, s. f. : Rich., « terme de palais, dénonciation qu'on fait à la partie qu'on ajourne que faute de comparaître au jour prescrit il sera procédé comme si elle étoit présente » – 3r<sup>o</sup>
- intimé*, s.m. : terme de droit, défendeur en cour d'appel, God. ; souvent employé avec *appellant* – 45v<sup>o</sup>, 57r<sup>o</sup>, 118r<sup>o</sup>, 219r<sup>o</sup>
- intimer*, v. tr. : terme de droit, faire savoir, signifier avec autorité, God. – 56v<sup>o</sup>
- inveteré*, adj. : Rich. « ce mot se dit des maux et des maladies, et veut dire qui dure depuis longtemps, qui s'est enraciné dans le corps » – 29v<sup>o</sup>
- iragne*, s. f. : araignée – 71v<sup>o</sup>
- isnel*, adj. : vif, prompt – 127r<sup>o</sup>
- issir*, v. intr. : sortir – 26r<sup>o</sup>, 170r<sup>o</sup>, 204r<sup>o</sup>, 205v<sup>o</sup>, 209r<sup>o</sup>
- jacopin*, adj. : jacobin (ou dominicain) – 200r<sup>o</sup>
- jallée*, s. f. : contenu d'une jalle (seau) – 64r<sup>o</sup>
- jetton*, s. m. : rejeton – 206r<sup>o</sup>
- joliveté*, s. f. : gaîté, entrain, God. – 89v<sup>o</sup>
- journal*, adj., *l'estoile journal* : l'étoile du matin – 74v<sup>o</sup>
- journal*, s. m., *journal de terre* : mesure de terre – 10v<sup>o</sup>, voir note
- joveigneur*, s. m. : puîné, cadet, le plus jeune de la famille – 36r<sup>o</sup>
- jure-consulte*, *jureconsulte*, *juris-consulte* (var.) : juriconsulte – 51r<sup>o</sup>, 60r<sup>o</sup>
- ladre*, s. m. ; lépreux – 28v<sup>o</sup>, 109r<sup>o</sup>, 155r<sup>o</sup>, 209v<sup>o</sup>
- ladrerie*, s. f. : lèpre – 155r<sup>o</sup>, 156r<sup>o</sup>

- lamproye*, s. f. : sorte d'anguille – 155r<sup>o</sup>
- langard*, s. m. : bavard, médisant, qui a trop de langue – 84r<sup>o</sup>
- lanterne*, s. f., locutions, voir notes  
*sans tabourin ne sans lanterne* – 58v<sup>o</sup>, 82r<sup>o</sup>  
*parler lanternes et falots* – 86r<sup>o</sup>  
*parler lanternes* – 115r<sup>o</sup>
- lanternier*, s. m. : faiseur de lanternes, celui qui éclaire, homme occupé de choses vaines, de niaiseries, Hug. – 90r<sup>o</sup>
- larciner*, v. tr. : enlever – 102v<sup>o</sup>
- lard*, s. m., locution  
*frotter son lard* – 109v<sup>o</sup>, voir *frotter*.
- lesche*, s. f. : tranches – 31v<sup>o</sup>, 122v<sup>o</sup>
- letanie*, s. f. : litanie 98v<sup>o</sup>, 163r<sup>o</sup>, 196r<sup>o</sup>
- letrin*, s. m. : lutrin – 71r<sup>o</sup>
- levron*, s. m. : jeune lévrier pour la chasse – 92r<sup>o</sup>
- lice*, s. f. : place d'armes – 162v<sup>o</sup>, 190r<sup>o</sup> ; terme de tapisserie, locution  
*de haute lice* : – 95r<sup>o</sup>, voir note.
- licencié*, *licentié*, adj. : libre – 7r<sup>o</sup>, 110r<sup>o</sup>, 150r<sup>o</sup>
- licentier*, v. tr. : libérer – 163r<sup>o</sup>
- licentieux*, adj. : désordonné, sans règle, Hug. – 64v<sup>o</sup>, 75v<sup>o</sup>, 117r<sup>o</sup>
- lie*, adj. : contraction pour *liée*, joyeuse, Hug. ; locution  
*chere lie* : grande chère – 160v<sup>o</sup>  
*faire chere lie* : faire bonne chère, faire bombance – 59v<sup>o</sup>
- liement*, adv. : gaîment, joyeusement – 104r<sup>o</sup>
- ligence*, s. f. : loyauté, terme de féodalité – 199 v<sup>o</sup>, voir note
- ligne*, s. f., locution  
*en droite ligne* : par descendance directe, Di Stef. – 92v<sup>o</sup>
- linceul*, s. m., pl. *linceux* : draps de lit – 181r<sup>o</sup> ; locution, voir note  
*ô merde et ô linceux* – 119r<sup>o</sup>
- lippée*, s. f., bouchée ; locution, voir note  
*lippée franche* : repas qui ne coûte rien – 93v<sup>o</sup>, 146r<sup>o</sup> ; pris dans un sens érotique – 184r<sup>o</sup>
- litterature*, s. f. : science, savoir ; « *learning* », Cotg. – 129v<sup>o</sup>
- loignet*, adv. : diminutif formé sur « de loin », un peu à l'écart – 81r<sup>o</sup>
- louagere*, adj. : de louage – 165v<sup>o</sup>
- loup*, s. m. : ulcère, plaie – 99r<sup>o</sup>
- loup*, s. m., locutions, voir notes  
*craint comme vingt loups Gothiques au mois de janvier* – 75v<sup>o</sup>  
*la danse du loup la queue entre les jambes* – 63r<sup>o</sup>, 131r<sup>o</sup>  
*donner entre chien et loup, ou entre les quatre membres* – 87v<sup>o</sup>  
*Dieu garde la lune des loups* – 178r<sup>o</sup>, voir *lune*
- lunatique*, adj. : maniaque, fou – 74r<sup>o</sup>
- lune*, s. f., locution  
*Dieu garde la lune des loups* – 178r<sup>o</sup>, voir note
- lutiner*, v. intr. : faire le lutin, God. ; Cotg. – 3v<sup>o</sup>
- magnifier*, v. tr. : grandir, exalter – 33r<sup>o</sup>, 130r<sup>o</sup>
- maille*, s. f. : petite monnaie, d'où locutions  
*sans denier ne sans maille* : sans le sou – 78v<sup>o</sup>  
*pas maille* : rien, pas une pièce – 90r<sup>o</sup>, 173r<sup>o</sup>  
*couster maille* – 123v<sup>o</sup>, *valoir maille* – 39r<sup>o</sup>
- main*, s. f., locution  
*à toutes mains* : avec prodigalité – 94v<sup>o</sup>, 124v<sup>o</sup>, 175v<sup>o</sup>
- mal-aisé*, adj. : difficile, incommode – 9r<sup>o</sup>, 46r<sup>o</sup>, 75r<sup>o</sup> ; incommodé – 88r<sup>o</sup>
- mal talent* (var. *maltaient*), s. m. : mauvaise disposition à l'égard de quelqu'un – 112v<sup>o</sup>
- mananda* : exclamation à valeur affirmative, juron féminin – 178r<sup>o</sup>, 196v<sup>o</sup>
- manche*, s. m., locution  
*jetter le manche après la coignée* : renoncer par découragement à une entreprise – 7v<sup>o</sup>

*manche*, s. f., locutions

*rebrasser les manches* – 21<sup>r°</sup>, voir note.

*tirer qqn à la manche* : attirer son attention, le secouer – 45<sup>r°</sup>

*tirasser par la manche* : *idem* – 129<sup>v°</sup>

*manottes*, s. f. : menottes – 100<sup>v°</sup>

*marau*, s. m. : vagabond, mendiant, gueux – 19<sup>r°</sup>, 90<sup>v°</sup>, 92<sup>r°</sup>

*marches*, s. f. : confins – 40<sup>r°</sup>; locution

*les basses marches* : la terre, mais aussi sens libre, voir notes – 109<sup>v°</sup>, 183<sup>r°</sup>

*marests*, s. m. : marais – 57<sup>r°</sup>

*marguillier*, s. m. : « qui ha la charge des choses qui sont dedens quelque lieu, comme ung temple, ou autres, *Tutelarius, Ædituus* », Est. – 27<sup>r°</sup>

*marmiteux*, adj. : misérable, pitoyable, Cotg. – 2<sup>r°</sup>, 54<sup>r°</sup>

*marmouset*, s. m. : figure, image; figure grotesque, Hug. – 15<sup>v°</sup>

*martrouere*, s. f. (var. *matrouere*) : bière, cercueil, Hug. – 82<sup>r°</sup>

*mascaut*, var. *mascbaut*, s. m. : magot, Cotg. « *a bag of money* » – 60<sup>r°</sup>

*masquarader*, var. *masquerader*, v. intr., faire une mascarade; Cotg. *masquerade*, « *a maske, or mummerie* » – 170<sup>r°</sup>

*mastin*, s. m. : gros chien; terme d'injure ou de dénigrement – 25<sup>r°</sup>, 31<sup>r°</sup>, 76<sup>r°</sup>, 110<sup>v°</sup>, 149<sup>v°</sup>, 160<sup>r°</sup>; locution *onc mastin n'ayma levrier* – 73<sup>v°</sup>

*mastine*, s. f. : femelle du mâtin – 14<sup>v°</sup>; terme d'injure – 159<sup>r°</sup>, voir note

*mattois*, adj. ou s. m. : fin, rusé; voyou – 19<sup>r°</sup>, 142<sup>v°</sup>

*maudisson*, s. m., malédiction – 78<sup>r°</sup>

*mendican*, s. m. : mendiant – 9<sup>r°</sup>, 92<sup>r°</sup>

*mercadant*, s. m. : marchand – 173<sup>r°</sup>, 176<sup>r°</sup>

*merque*, s. f. : marque – 87<sup>r°</sup>

*mesconter*, v. tr. et intr. : Cotg., « *To miscount, misreckon; fayle, or erre, in reckoning* » – 128<sup>r°</sup>

*mesconter (se)*, v. pron. : se méprendre, se tromper – 41<sup>r°</sup>, 95<sup>v°</sup>

*mesgnie*, s. f. : la maisonnée, ensemble des serviteurs, des familiers; locution et proverbe

*être à privée mesgnie* : être avec les intimes – 89<sup>r°</sup>

*selon le seigneur la mesgnie est duite* – 26<sup>r°</sup>, voir note

*mesbuy, mesbui, mes-buy*, adv. : aujourd'hui, dès aujourd'hui, dès ce moment, maintenant, God. – 19<sup>v°</sup>, 187<sup>r°</sup>, 195<sup>v°</sup>

*mesnage, menage*, s. m. : maison, conduite d'une maison, d'un domaine – 25<sup>r°</sup>, 25<sup>v°</sup>, 45<sup>v°</sup>, 58<sup>v°</sup>, 79<sup>r°</sup>, 223<sup>r°</sup>, 223<sup>v°</sup>; affaires personnelles – 3<sup>v°</sup>, locution *menu menage* – 58<sup>v°</sup>, 182<sup>v°</sup>; association conjugale – 113<sup>r°</sup>, 170<sup>v°</sup>; remuement, agitation – 135<sup>r°</sup>; sens libre – 62<sup>v°</sup> *pet de mesnage* : pet très bruyant, Hug. – 94<sup>r°</sup>

*mesnager, menager*, s. m. : celui qui administre une maison, un domaine, qui cultive une terre – 37<sup>r°</sup>, 79<sup>v°</sup>, 104<sup>v°</sup>, 118<sup>v°</sup>, 146<sup>r°</sup>, 177<sup>v°</sup>, 184<sup>r°</sup>, 189<sup>v°</sup>, locution *bon mesnager/menager* – 3<sup>r°</sup>, 194<sup>v°</sup>, 195<sup>r°</sup>, 217<sup>r°</sup>; au fém. *mesnagere* – 183<sup>r°</sup>

*mesnager, menager*, v. intr. : travailler 47<sup>r°</sup>, 187<sup>v°</sup> – v. tr. : administrer – 178<sup>v°</sup>; utiliser avec parcimonie – 44<sup>v°</sup>, 77<sup>v°</sup>

*mesprendre*, v. intr. : commettre une faute, faire mal; se tromper – 4<sup>r°</sup>, 94<sup>v°</sup>

*messier*, s. m. : « garde-champêtre temporaire avant les moissons ou la vendange », La Curne – 132<sup>v°</sup>, 133<sup>v°</sup>,

*mestier*, s. m. : besoin, usage, occupation, métier – 2<sup>v°</sup>, 11<sup>r°</sup>, 13<sup>r°</sup>, 15<sup>v°</sup>, 24<sup>v°</sup>, 31<sup>r°</sup>, 52<sup>r°</sup>, 55<sup>r°</sup>, 63<sup>v°</sup>, 66<sup>r°</sup>, 74<sup>v°</sup>, 80<sup>r°</sup>, 88<sup>v°</sup>, 108<sup>v°</sup>, 112<sup>v°</sup>, 124<sup>v°</sup>, 129<sup>r°</sup>, 147<sup>v°</sup>, 160<sup>v°</sup>, 180<sup>r°</sup>, 185<sup>v°</sup>, 214<sup>v°</sup>, 217<sup>r°</sup>; locutions

*bas mestier* – 88<sup>r°</sup>, voir note

*une femme du mestier* (sous-entendu *du bas m.*) : femme paillarda – 63<sup>r°</sup>

*mourir de faim près le mestier* : Cotg. – 4<sup>v°</sup>

- mestif*, adj. : appartenant à des races différentes, né d'un mélange de races, métis ; de familles inégales – 14v<sup>o</sup>
- met*, s. f. : coffre, bahut – 52v<sup>o</sup>
- mettre*, s. m. : vers ; Est. *metrum, versus* – 98v<sup>o</sup>
- mignarder*, v. tr. : rendre gracieux, façonner avec grâce – 142r<sup>o</sup>, 184v<sup>o</sup>
- minièrre*, s. f. : mine – 52r<sup>o</sup>, 124v<sup>o</sup>
- minuter*, v. tr. : préparer, projeter – 2r<sup>o</sup>, 53r<sup>o</sup>, 107r<sup>o</sup>
- mirand*, adj., *chose mirande* : latinisme, chose étonnante, prodige – 23v<sup>o</sup>
- miserere*, locution  
*depuis miserere jusques à vitulos* : longuement – 92r<sup>o</sup>, voir note
- modalement*, adv. : gravement – 114v<sup>o</sup>
- modale*, s. f. : « terme de logique, qui se dit des propositions qui contiennent quelques conditions, manières, ou restrictions », Fur. – 89r<sup>o</sup>
- modalement*, adv. : en mesure, gravement – 114v<sup>o</sup>
- moine, moyne*, s. m., locution  
*surmontant en humilitez, chatemites, et pate-pelues tous les moynes du mont Athos* – 90r<sup>o</sup>, voir note.
- molaine*, s. f. : molène, plante émolliente ; la molène ou bouillon blanc a une tige assez droite et remplie de moelle qui, séchée, brûle très bien – 54v<sup>o</sup>
- mon*, particule affirmative  
*à sçavoir mon* – 67v<sup>o</sup>  
*c'est mon* : oui, c'est vrai, oui certes, certainement – 142v<sup>o</sup>
- mondificatif*, adj. : Cotg. « *mundificative, mundifying; cleansing, purging, purifying* » – 110r<sup>o</sup>
- monition*, s. f. : avertissement, conseil – 95r<sup>o</sup>
- monnoye, monnoie*, s. f., locutions  
*monnoye courante* – 140r<sup>o</sup>  
*monnoye/monnoie rongnée*, – 60r<sup>o</sup>, 167r<sup>o</sup>  
*monnoye de singe* – 74v<sup>o</sup>, 190v<sup>o</sup>  
*rendre la pareille en mesme monnoye* – 55v<sup>o</sup>, *payer en mesme monnoie* – 176v<sup>o</sup>  
*payer en la monnoye de ton mestier* – 149v<sup>o</sup>  
*payer en monnoye de femme* – 196v<sup>o</sup>
- monstier*, s. m. : église – 89v<sup>o</sup>
- monstre, montre*, s. f. : spectacle, représentation, pompe, Hug. ; parade militaire, revue, dénombrement – 123v<sup>o</sup>, 174r<sup>o</sup>, 190r<sup>o</sup> ; apparence – 121v<sup>o</sup>, locution  
*faire la monstre* : faire le malin – 16r<sup>o</sup>
- mont*, s. m., locution  
*promettre monts et merveilles* – 90v<sup>o</sup>, voir note
- morbieu, par la morbieu* : juron dérivé de *mordieu* – 82r<sup>o</sup>
- morfe*, s. f. : ripaille, régal – 142v<sup>o</sup> ; voir *morfier* : manger, *Bal.*, ch. 2
- morion*, s. m. : casque léger des arquebusiers, à crête continue, aux bords relevés devant et derrière, sans couvre-nuque ni visière – 134v<sup>o</sup>, 190r<sup>o</sup>, 196v<sup>o</sup>
- morné*, adj. : émoussé – 122v<sup>o</sup>
- mortaise*, s. f. : terme d'architecture, ouverture qu'on fait dans le bois pour y assembler des tenons – 180r<sup>o</sup>
- mortuaire*, s. m. : appareil funèbre, cérémonie funèbre, repas mortuaire, sacrifice funèbre, Hug. – 145v<sup>o</sup>, 186v<sup>o</sup>
- mortuaire*, adj. : qui tient aux morts, funèbre – 196r<sup>o</sup>
- mouliner*, var. *moulinier*, s. m. : meunier – 61r<sup>o</sup>-v<sup>o</sup> ; *moulinière*, s. f. : meunière – 129r<sup>o</sup>
- mounier*, s. m. : meunier – 54v<sup>o</sup>
- mourir*, v., locution *pour mourir* : pour rien au monde – 51r<sup>o</sup>, 89v<sup>o</sup>, 124r<sup>o</sup>
- moyenneur, moiennneur*, s. m. : médiateur – 13v<sup>o</sup>, 34r<sup>o</sup>, 58r<sup>o</sup>, 215r<sup>o</sup>
- mue*, s. f. : lieu secret, cachette, lieu de retraite, prison, God., locution  
*garse en mue* – 140v<sup>o</sup>, voir note
- muguet*, s. m. : coquet, galant ; jeune homme faisant profession d'élégance et de galanterie ; voir *Propos Rustiques*, chap. 6. – 53v<sup>o</sup>, 149r<sup>o</sup>

- muser*, v. intr. : perdre son temps ; prov. *tel refuse qui après muse* : qui refuse aura tout le temps de le regretter – 180v°
- musser* (*se*), v. pron. : se cacher, s'enfoncer – 62v°, 184v°
- muy*, s. m. : mesure – 55v°
- naïf*, *ve*, adj. : naturel – 110v°, annexe I : Epistre
- nazard*, adj. : nasillard – 102r°
- nazarder*, v. intr. : parler du nez – 81r°
- negative*, s. f. : dénégation – 39v°
- neige*, s. f., locution  
*de neige* : de rien, sans valeur, sans intérêt – 1r°, 92r°
- nerme*, s. m., *un nerme* : un rien (dialectal) – 105v°
- niaisier*, v. intr. : Cotg. « *to deale simply, or sillily; to carrie himselfe like a novice, or ignorant noddie* » – 119v°, 127r°, 143v°, 175v°
- niaisetez*, s. f., pl. : niaiseries – 49v°
- noc*, s. m. : désigne par anagramme le sexe féminin – 65v°, 108v°; *noc à l'envers* – 65r°
- noise*, s. f. : bruit, tumulte; Cotg., « *A brabble, brawle, debate, wrangle, squabble, cbiding, altercation, scoulding; a quarell, strife, oddes, variance, difference, discord, or disagreement, in words; also, a noise, bruit, rumbling, sturre, hurrie, coyle, hurliburlie* » – 8v°, 100r°, 165r°
- nonobstant*, prép. et adv. : malgré, néanmoins, cependant – 6v°, 114v°, 145r°, 146r°, 172v°, 175r°, 209v°; *nonobstant que* : bien que, quoique – 94v°
- nossieurs*, s. m. : nos seigneurs, nos sieurs, Cotg., « *my maisters* » – 5v°
- nourrir*, v. tr. : élever – 36v°, instruire 7r°, 29r°, 59v°; entretenir – 76r°, 153v°, 202r°, 222r°; sens du français moderne dans les autres occurrences.
- nourrissement*, s. m. : éducation, formation, Cotg. – 29r°
- nourriture*, s. f. : éducation, manière de vivre – 110r°, 117r°, 120r°, 152r°, 169v°, 199v°
- nourrisson*, s. m. : nourriture, aliment – 15r°; élève – 103v°
- nourri*, *nourry*, adj. : éduqué, élevé – 150r°, 152r°, 176r°, 185r°, 219r°; *bien nourry/nourri* : bien éduqué – 34r°, 113r°, 183r°; *mal nourry/nourri* – mal élevé, mal éduqué – 40v°, 132v°
- ô*, prép. : avec. Fur., « vieux terme de Palais, qui signifioit *avec* » – 115r°, 119r°
- occision*, s. f. : tuerie – 206v°
- œil*, s. m., locution, *avoir l'œil au bois* : être attentif; surveiller, avoir l'esprit attentif – 193r°
- œuf*, s. m., locutions, voir notes  
*il n'y feroit rien non plus que le coq sur les œufs* : Cotg. – 22v°  
*avoir ses œufs de Pasques à toutes restes* – 64r°  
*donner les œufs de Pasques* – 114r°  
*si doucement qu'ils n'eussent pas ecaché ne rompu un œuf* – 91r°
- once*, s. f., locution *une once de*, un peu, une petite quantité de – 99r°, 119v°; *quelque once de* – 126v°
- ongle*, s. m., locutions, voir notes.  
*boire la goutte sur l'ongle* – 83r°  
*faire les ongles à qqn* – 219v°  
*mordre ses ongles* – 19v°, 149r°  
*morsures d'ongles* – 158v°  
*rongner les ongles à qqn, à qqch* – 21v°  
*ne pas se remuer le travers d'un ongle* – 98r°
- opinable*, adj. : fondé sur l'opinion, conjectural, latinisme (*opinabilis*) – 106r°
- ord*, adj. : sale – 183r°
- ordure*, s. f. : saleté, impureté, infamie – 3v°, 64v°, 214v°
- orée*, s. f. : bord, bout, côté – 5v°, 21v°, 23r°, 95v°, 116r°, 179r°

- ost*, s. m. : armée, corps d'armée, troupe – 84v<sup>o</sup>, 175v<sup>o</sup>
- outrecuidé*, adj. : outrecoûdant, présomptueux, vaniteux – 33r<sup>o</sup>, 85v<sup>o</sup>, 223r<sup>o</sup>
- ouvrer*, v. intr. : travailler, œuvrer – 117r<sup>o</sup>
- ovale*, s. f. : sexe féminin – 23r<sup>o</sup>
- page*, s. m., locution  
*bors de page* : libre d'agir – 77r<sup>o</sup>
- pain*, s. m., locution  
*faire le petit pain* : vivre avec parcimonie – 42r<sup>o</sup>, 66r<sup>o</sup>, 77v<sup>o</sup>
- pair*, s. m., locution  
*entendre le pair et la couche* : être expérimenté – 126v<sup>o</sup>
- palatin*, adj. : du palais de justice, relatif au Palais de justice – 98r<sup>o</sup>
- palette*, s. f. : planchette, Hug. – 71r<sup>o</sup>  
*pigeon de palette* : 37r<sup>o</sup>, voir note.
- pantiere*, s. f. : sorte de filet pour la chasse – 123r<sup>o</sup>
- papelard*, adj. : hypocrite – 135v<sup>o</sup>
- pareille*, s. f., locution  
*pour la pareille* : à charge de revanche, en échange, en retour, mêmeement – 4r<sup>o</sup>, 81r<sup>o</sup>, 179v<sup>o</sup>
- paraventure*, *paraventure*, adv. : peut-être – 18r<sup>o</sup>, 110v<sup>o</sup>, 142r<sup>o</sup>, 151r<sup>o</sup>
- parele*, s. f. : oseille – 83r<sup>o</sup>
- parementé*, adj. : orné – 26v<sup>o</sup>, 156v<sup>o</sup>
- parsus*, prép. : sur, au-dessus de – 219v<sup>o</sup> ; loc. prép., *au parsus de* : en plus de, outre – 16v<sup>o</sup>
- party*, *parti*, s. m. : parti ; locutions, voir notes  
*tenir son party* – 78v<sup>o</sup>  
*prendre party/parti* – 101v<sup>o</sup>, 161v<sup>o</sup>  
*choisir, favoriser le party* – 106r<sup>o</sup>, 174v<sup>o</sup>  
*du grand party* : part, portion – 140r<sup>o</sup>
- Pasques*, voir *œufs*.
- passade*, s. f., locution *à passades* : par mouvements de va-et-vient, Hug. – 87r<sup>o</sup>, 188v<sup>o</sup>
- passee-volant*, s. m. : faux soldat figurant dans les revues, Hug. – 149r<sup>o</sup>
- passementé*, adj. : Cotg. *laced*, – 114r<sup>o</sup>, voir note.
- passer*, v., locution, voir note  
*il faut tous passer par là ou par la fenestre* – 79r<sup>o</sup>
- paté*, adj. : pattu – 37r<sup>o</sup>
- patenostre*, s. f., au plur. *patenostres* ; Rich., « patenôte : grain de chapelet, un *pater*. Ce mot de *patenostre* se prend aussi pour les *ave* et les *pater* qu'on dit sur les grains de chapelet » – 34r<sup>o</sup>, 66v<sup>o</sup>, 107r<sup>o</sup>, 123r<sup>o</sup>  
*dire les patenostres du singe* – 77r<sup>o</sup>, voir note
- pate pelue*, s. f. : humilité hypocrite, Hug. – 90r<sup>o</sup>
- Pater noster*, s. m. : la prière du Notre Père – 127v<sup>o</sup>
- peautraille*, s. f. : canaille – 72v<sup>o</sup>
- pechant*, adj. : *humeur pechant*, h. peccante, h. malsaine, de mauvaise nature – 7v<sup>o</sup> ; plur. *humeurs pechantes* – 29r<sup>o</sup>
- peculat*, s. m. : malversation dans le maniement des deniers publics, God. – 194v<sup>o</sup>
- pecunieux*, adj. : bien pourvu d'argent, riche – 60r<sup>o</sup>, 94r<sup>o</sup>
- peinture*, s. f., locution  
*en bosse et en platte peinture* : en relief et en peinture – 150r<sup>o</sup>
- pelauder*, v. réflexif, *se pelauder* : se battre – 104r<sup>o</sup> ; v. intr. : tourmenter, maltraiter, pris ici dans un sens érotique – 109r<sup>o</sup>
- peloton*, s. m. : pelote – 98r<sup>o</sup>, 184v<sup>o</sup>
- penader*, v. : sauter, ruer, piaffer, gambader – 101r<sup>o</sup>
- peril*, s. m., locution  
*à ses perils et fortunes* : à ses risques – 80r<sup>o</sup>
- pezon*, s. m. : Cotg. « *also, a kind of small coyne ; also, (any) small weight* » – 39r<sup>o</sup>, 55r<sup>o</sup>
- physical*, adj. : relatif à la nature, naturel, physique – 83r<sup>o</sup>, 142r<sup>o</sup>

- piaffe, piafe*, s. f. : ostentation, étalage, éclat – 192v° ; locution  
*faire la piaffe* – 71r°, voir note
- piaison*, s. f. : hapax – 190v°, voir note
- picorée*, s. f. : au sens propre, à propos des oiseaux – 84v° ; sens métaphorique : maraude, pillage et locution, *la Damoiselle Picorée* – 91r°
- picoter*, v. tr. : Cotg., « *to pricke, sting, or pierce often; also, to spot, peckle, or speckle all ouer* » – 99v°
- picque, pique*, s. f. : arme formée d'une hampe garnie d'un fer plat et pointu – 123r°, 134v°, 196v° ; sens figuré et locution  
*passer par telles piques* – 62v°, 126v°
- picquer, piquer*, v. tr., *piquer chevaux* ou employ. absol., au sens propre : donner des éperons à un cheval, le pousser au galop – 12v°, 196r° ; au sens figuré : atteindre, offenser – 197r°
- pied*, s. m., locution  
*raccourcir au petit pied* : amoindrir – 79r°
- pie*, s. f. : action de boire, boisson, DMF ; locution, voir note  
*avoir fer à Pie* : voir *fer* – 183r°
- pigeon*, s. m. : fig., dupe – 60r°
- pinte*, s. f. : mesure pour le vin et son contenu – 4r°, 35r°, 101v°, 128v°
- pipée*, s. f. : tromperie ; locution  
*faire bonne pipée* : employer de bonnes ruses, prendre une mine trompeuse – 5v°, 60r°, 165r°
- piper*, v. tr. : tromper – 21v°
- piperie*, s. f. : tromperie – 131r°
- pipet*, s. m. : embouchure du biniou – 156r°
- pipeur*, s. m. : celui qui prend les oiseaux à la pipée, séducteur, trompeur – 2v°, 67r°, 83v° ; au féminin *piperesse*, s. et adj. f. : trompeuse, séductrice – 11v°
- pistole*, s. m. : sorte de petite arquebuse, pistolet – 20r°
- pitié*, s. f., locution  
*regarder qqn en pitié* : le regarder d'un air piteux, de façon à l'apitoyer – 112r°
- placet*, s. m. : terme juridique, pétition demandant de comparaître devant la justice – 22v° ; locution, voir note  
*mettre qqn au roole des placets* – 100v°
- plantain*, s. m. : plante médicinale – 71r°
- planté (à)*, adv. : en abondance – 81v°
- poetastre*, s. m. : mauvais poète – 146r°
- poids*, s. m., fig. : importance, influence – 32v°, 69v°, 101v°, 116r° ; locutions  
*avoir du poids* : avoir de l'importance – 74v°, 203r°  
*d'un poids et d'une portée* : égaux – 32v°  
*de grand poids* : de grande considération, de grande importance – 87v°, 196v°  
*mesurer qqch par poids* – 218v°  
*sans poids ne mesure* – 60r°  
*poids de marc* : poids qui servait à peser les matières précieuses – 99r°, d'où *saluer à poids de Marc* : saluer profondément – 60r°
- poindre*, v. tr. : saisir – 161r°
- poinçonné*, adj. : *cheveux poinçonnez*, disposés au moyen d'un poinçon – 142r°
- point*, s. m., locution  
*gagner ce point* – 116v°, voir note.
- poisant, e*, adj. : pesant – 24v°, 77r°, 82v°, 95v°
- poisson d'Avril*, s. m. : entremetteur – 18r°, 62v°
- poiteviner*, v. intr. : parler prudemment, comme un Poitevin, Hug. – 79r°
- polaine (à la)* : à la poulaine – 1v°
- polaque (à la)*, 4, 220, à la mode polonaise – 1v°, 86r°
- police*, s. f. : conduite, manière d'agir – 158v° ; état, gouvernement – 191v° ; règlement, en part. règlement de ville – 217v°, 220v°
- policé*, adj. : surveillé par la police – 130v°
- pompettes (à)* : à petits pompons, à rubis – 92v°

- populas*, s. m. : bas peuple, populace – 150v°
- porte-cornette*, s. m. : celui qui porte l'enseigne – 167v°
- pouilles*, s. f. : injures. – 127r°
- pourfilé*, adj., tapissé – 71v°
- pourfiler*, v. : placer une bordure, broder – 74r°
- pourpensé*, adj. : réfléchi, tramé – 51r°
- pourpris*, s. m. : enceinte, enclos, jardin. – 178v°, 216r°
- pourtraire*, v. tr. : faire le portrait – 89v°
- poyré*, adj. : malade, en délire – 156v°
- practicien*, *praticien*, s. m. et adj. : Rich., « celui qui entend bien les diverses sortes de procédures ; celui qui conduit et instruit bien un procès ; celui qui fréquente les divers sièges des Juges et qui sait les différents styles qui regardent les procès » *practicien* – 1r°, 6v° ; *praticien* – 61r°, 82v°, 149r°, 166r°
- Practique*, s. f. : Fur., « en termes de Palais, se dit de la science d'instruire un procès selon les formes prescrites par l'Ordonnance, les coutumes du pays, et les reglements faits sur ce sujet. » – 2r°
- pragmatiser*, v. intr. : Cotg., « *to practise, argue, plead; sollicite* » – 149v°
- praticiennes*, s. f. et adj. : de la pratique (au sens métaphorique et sexuel) – 109r°
- Predicant*, s. m. et adj. : Cotg., *as* *Predicateur*; *or a meane Preacher* – 95r°
- prebendé*, s. m., *demy Prebendé* : celui qui a une demi-prébende – 145v°
- prelat*, s. m. : prêtre, Hug., chef de l'Eglise, évêque, abbé ; conseillers et gens de robe – 2r°, 22r°, 89v°, 91r°, 95r°, 195v°
- prelingant (se)*, v., se posant fièrement – 95v°
- premettre*, v. : envoyer avant, *toute reverence* *promise*, observée préalablement – 158r°
- preposer*, v. : poser avant, faire passer avant, préférer – 10v°
- preudes gens*, s. f. : gens honnêtes et sages, Hug. – 11r°, 111v°
- preud'homme*, *preudhomme*, *preudhom* : homme brave, homme honnête et sage, Hug. *preud'homme* – 4r°, 19r°, 41v°, 66r° ; *preudhom*, *preudhomme* – 8v°, 140v°, 90r° ; *prod'homme* – 185v°
- preud'bonmie*, s. f. : honnêteté et sagesse, Hug. – 75v°, 133v°
- prevaricateur*, s. m. : Cotg., « *A prevaricator, deceiver, double dealer; a treacherous attorney, solicitor, or follower of a cause; one that pleads by couin, or collusion; or hath private intelligence with him against whom he pleads; generally, one that in all his proceedings digresseth from truth, reason, and honestie* » – 80r°
- prevost*, s. m. : officier judiciaire – 56r°, 74r°, 74v°, 77r°, 90v°, 119r°, 119v°
- proditoirement*, adv. : traîtreusement, de *proditor* – 20r°
- Protenotaire*, s. m. : Cotg., « *A Pregnotarie, or principall Notarie* » – 25r°
- Provincial*, s. m. : chef des religieux – 150r°
- prou*, adv. : assez, beaucoup – 168r°
- prouves*, s. f. : preuves – 80r°
- puis*, prép. : depuis – 58v°
- pumais*, adj. : qui répand une odeur infecte, terme d'injure – 155v°
- punaise*, s. f. : fig., pour parler d'une femme – 155v°, 182r°
- quant, e*, dét. interrogatif et exclamatif : combien – 76r°, 198r°, 200r°
- quant*, adv., locution
- quant et quant* : en même temps, avec cela, aussi – 55v°, 110v°, 144r°, 201r°, 201v°, 218v°
- quartier*, s. m., locutions
- à quartier* : hors du sujet, hors du chemin direct, habituel
- répondre à quartier* – 55v°
- tousser à quartier* – 69v°
- se tourner à quartier* – 76r°

- bien loing à quartier* – 90<sup>o</sup>  
*cracher à quartier* – 117<sup>v</sup>, 130<sup>r</sup>, 153<sup>v</sup>  
*quasimodo*, s. m. : sexe féminin – 23<sup>r</sup>  
*querre*, v. tr. : obtenir, acquérir, gagner – 65<sup>r</sup>  
*quinaut*, adj., locution  
*faire quinaut* : humilier – 178<sup>r</sup>  
*quitte*, adj., locution  
*jouer à quitte ou à double* : tout ou rien, risquer le tout pour le tout – 80<sup>r</sup>  
*quitter*, v. tr., céder, locutions  
*quitter la partie* – 163<sup>r</sup>  
*quitter la place* – 86<sup>v</sup>, 179<sup>v</sup>  
*quodlibetaire*, adj. : relatif à la scolastique ; formé sur *quodlibet* ou *quolibet*, question à discuter, axiome – 67<sup>v</sup>, 114<sup>v</sup>  
*quoy (à)* : pourquoi – 113<sup>r</sup>  
*rabateur*, s. m. : celui qui abat – 182<sup>r</sup>  
*rabatre*, v. tr. : diminuer – 21<sup>v</sup>, 122<sup>r</sup>  
*rabatu*, part. passé du verbe *rabatre* : calmé – 113 r<sup>o</sup>  
locution *tout compté et rabatu* : tout compte fait – 94<sup>v</sup>  
*rabrouemens*, s. m. : action de rabrouer, reproches – 141<sup>r</sup>  
*racoustrer*, v. tr. : réparer, mettre en l'état qui convient ; Cotg., « *to mend, amend, reedifie, repaire, make, trimme, or dresse vp anew* » – 91<sup>v</sup> ; v. pron. se *racoustrer (se)* : se rhabiller – 76<sup>r</sup>  
*radoubé*, adj. : racommodé, terme de marine – 95<sup>v</sup>  
*raillard*, adj. et s. m., railleur, moqueur, bavard ; gai, joyeux, plaisant – 80<sup>v</sup>, 90<sup>r</sup>, 150<sup>v</sup> ; locution *bon raillard* : bon vivant – 157<sup>v</sup>  
*rallément*, s. m. : régularité, règlement 189<sup>r</sup> var.  
*Raminagrobis*, locution  
*faire le Raminagrobis* : contrefaire le grave et le sévère – 60<sup>r</sup>  
*rampeau*, s. m. : sorte de jeu de hasard – 96<sup>r</sup>  
*ratelée*, s. f. : ce que l'on ramasse d'un coup de râteau, appliqué par métaphore au langage – 33<sup>v</sup>, 37<sup>v</sup>, 57<sup>v</sup> d'où locutions  
*une longue ratelée de langage* – 33<sup>v</sup>  
*dire sa ratelée* : dire son mot, son opinion, faire son récit – 37<sup>v</sup>, 113<sup>r</sup>  
*entendre toute la ratelée* : entendre tout le récit – 57<sup>v</sup>  
*ratouere*, s. f. : ratière – 2<sup>v</sup>  
*reaffle*, s. m. : le grand voleur, le diable ; du verbe *rafler* – 127<sup>r</sup>  
*reale*, s. f. : ancienne monnaie des rois d'Espagne – 2<sup>v</sup>  
*reaument*, adv. : réellement – 113<sup>r</sup>, 131<sup>v</sup>, 223<sup>v</sup>  
*rebec*, s. m. : instrument de musique à trois cordes frottées – 67<sup>r</sup>, 99<sup>r</sup>, 144<sup>v</sup>  
*rebrassé*, adj. : ayant les manches retroussées ; disposé à l'action, gaillard, remuant – 67<sup>r</sup>, 141<sup>v</sup>, 178<sup>r</sup>, 197<sup>r</sup>, 216<sup>r</sup>  
*recharge*, s. f. : terme de voirie – 146<sup>v</sup>  
*recolement*, s. m. : terme de pratique, Rich., « lecture qu'on fait à un témoin de sa déposition après quoi celui qui instruit le procès lui demande s'il ne veut rien ajouter à ce qu'il a déposé, où s'il n'en veut rien retrancher, en un mot s'il désire persister dans toutes les choses qu'il a dites en justice » ; pl. *recolemens* – 3<sup>r</sup>  
*record*, s. m. : témoin. – 70<sup>r</sup>  
*recreance*, s. f. : terme de palais, Rich. « c'est la provision de la chose qui est en procès laquelle s'ajuge à celui qui a le droit le plus apparent » ; en droit canon, jouissance provisionnelle des revenus d'un bénéfice en litige – 38<sup>r</sup>, 95<sup>v</sup>  
*refraisé*, adj. et s. m. : portant la fraise ; jeu sur *refraisez/refrisés*, – 74<sup>r</sup>  
*refrisé*, adj., frisé – 121<sup>v</sup>  
*regaillardir*, v. tr. : ragaillardir – 130<sup>r</sup>

- regard*, s. m., locutions  
*pour son regard*, 188, 195, pour ce qui le concerne, de son côté – 73v<sup>o</sup>, 75v<sup>o</sup>  
*pour le regard de*, en raison, en ce qui concerne – *passim*  
*pour ce regard* : pour cette raison – 61r<sup>o</sup>, 124v<sup>o</sup>, 164v<sup>o</sup>
- regimber*, v. intr. : ruer – 76r<sup>o</sup>, 163r<sup>o</sup>
- relief (d'appel)*, s. m. : lettres par lesquelles le Roi donne pouvoir de se relever d'une sentence de quelque Juge – 1v<sup>o</sup>
- remplié*, adj. : plissé, « Terme de Tailleur et de Couturiere », Rich. – 122v<sup>o</sup>
- rembarrer (se)*, v. réfl. : se barricader, God. – 165r<sup>o</sup>
- remise*, s. f. : « suite, delayement, renvoy à un autre jour », Fur. – 160r<sup>o</sup>
- remusseau*, s. m. : pelote – 98r<sup>o</sup>
- renard*, s. m. : un homme rusé. – 83r<sup>o</sup>, 111r<sup>o</sup>  
*crier au renard* : se moquer d'une personne – 100r<sup>o</sup>  
*en ceste peau mourra renard* – 223v<sup>o</sup>  
*il nourrissoit un regnard qui mangeroit ses poules* – 78r<sup>o</sup>
- renaud*, s. m., locution  
*dire en son renaud* : dire en parlant du nez, en langage nasillard – 81r<sup>o</sup>
- renferrer*, v. tr. : remettre dans leurs fers – 100v<sup>o</sup>
- repetition*, s. f. : terme de droit, action de redemander ; par extens., action de redire, God. 24v<sup>o</sup>, 30v<sup>o</sup>.
- reposade*, s. f. : pause, repos, « *a rest, or a resting place* », Cotg. – 86r<sup>o</sup>
- reprocher*, v. : accuser, blâmer ; récuser ; dire avec reproche, avec blâme, Hug. – 126r<sup>o</sup>, 126v<sup>o</sup>, 146r<sup>o</sup>, 190r<sup>o</sup>
- repurger*, v. tr. : purifier – 48r<sup>o</sup>
- rescision*, s. f. : terme de pratique, annulation d'un acte – 47r<sup>o</sup>
- restats*, s. m. : restes – 149v<sup>o</sup>
- restes*, s. f., pl., locutions, voir notes  
*à toutes restes* – 63v<sup>o</sup>, 78r<sup>o</sup>, 108v<sup>o</sup>  
*à belles restes* – 94v<sup>o</sup>
- resumptif, -ive*, adj. : propre à guérir – 29v<sup>o</sup>
- revers*, s. m. : parade, terme du jeu de paume – 62v<sup>o</sup>
- resver*, v. intr., 240, 243, délirer ou radoter, Hug. – 19v<sup>o</sup>, 153r<sup>o</sup>
- resverie*, s. f. : délire, acte ou parole de folie – 43r<sup>o</sup>, 151v<sup>o</sup>, 172r<sup>o</sup>
- resveur, reveur*, s. m. : fou, sot, radoteur – 84v<sup>o</sup>, 147r<sup>o</sup>, 186v<sup>o</sup>
- revancher (se)* : prendre sa revanche – 41v<sup>o</sup>, 81r<sup>o</sup>, 86v<sup>o</sup>
- reveremment*, adv. : avec révérence – 91r<sup>o</sup>, 102v<sup>o</sup>, 119r<sup>o</sup>, 153r<sup>o</sup>, 160v<sup>o</sup>, 164v<sup>o</sup>, 219v<sup>o</sup>
- ribaud*, s. m. : débauché, ou mot injurieux, sans signification précise – 137v<sup>o</sup>
- rioteux*, adj., et s. m. : querelleur ; bourru, grondeur – 150r<sup>o</sup>, 223r<sup>o</sup>
- ris*, s. m., rire, locution  
*ris de chien*, rire hypocrite – 70r<sup>o</sup>
- roidement*, adv. : fortement, vigoureusement – 162v<sup>o</sup>
- rollet, roolet*, s. m. : rouleau, papier roulé, liste ; banderole, phylactère – 89v<sup>o</sup> ; locution  
*être au bout du rollet* : au bout de son rouleau – 168r<sup>o</sup>
- romanesque (à la)* : à la manière romaine – 98r<sup>o</sup>
- rompu*, adj., locution  
*bon rompu*, homme fin, habile, avisé – 57r<sup>o</sup>
- rond*, adj. : franc, loyal – 79r<sup>o</sup>, 153v<sup>o</sup>
- rondele*, s. f. : bouclier rond – 123r<sup>o</sup>
- rongné*, adj., *monnoye rongnée*, – 60r<sup>o</sup>, 167r<sup>o</sup> ; voir *monnoye*
- roole*, s. m. : rouleau, liste – 11v<sup>o</sup>
- rouard*, s. m. : celui qui roue, bourreau ; homme de justice, de police – 85r<sup>o</sup>
- rouer*, v. tr. : faire subir le supplice de la roue – 45r<sup>o</sup>
- rubrique*, s. f., locution  
*continuer la rubrique* : 140v<sup>o</sup>
- ruffien*, s. m. : malfaiteur, filou, mauvais garçon – 19r<sup>o</sup>, 76r<sup>o</sup>, 143r<sup>o</sup>

- sacerdot*, *sacerdos*, s. m. : prêtre – 31r°, 166v°  
*salutatif*, adj. : qui salue beaucoup – 110r°  
*salvations*, s. f. pl. : terme de palais, Rich.  
 « écritures qui se font pour appuyer les contrats » – 3r°  
*sanglot*, s. m. : caillot – 31v°  
*sanglotin*, s. m. : jeune sanglier, Cotg. – 185v°  
*saoul*, adj. : repu, locution  
*saoul comme un prestre* : repu comme un prestre – 86v°  
*sapience*, s. f. : sagesse – 89v°, 100r°, 197r°, 206r°  
*sasser*, v. tr. : passer au sas, au crible. Cotg.  
 « Sasser, *to sift, searce, range, boul* » – 119v°  
*sault*, s. m., locutions  
*beau saut, beau sault* : bien vite – 66r°  
*tomber un plus beau saut* – 72v°, *tomber beau saut* – 81r°, 183v°  
*donner le sault* : renverser, faire tomber, précipiter – 106v°  
*faire le saut perilleux* – 38v°, 55v°  
*franchir le saut* – 186v°  
*perdre les/ses sauts*, 175, 192, perdre sa peine (même sens que *perdre les ambles*, v. *ambles*) – 68r°, 75r°  
*tomber de grands sauts à dents* – 54r° ; voir *dent*.  
*sauteler*, v. intr. : sautiller, Cotg. *sauteler* – 84v°  
*second*, adj., locutions.  
*seconde table* – 73r°, 86v° ; voir *table*  
*seconder*, v. tr., s. *qqn* : égaler, être comparable à – 129r° ; aider – 198r° ; s. *qqch* : compléter – 183r°  
*seillon*, s. m. : sillon – 67r°, 84v°  
*selette*, s. f., locution  
*chanceler sur la selette* – 127r°  
*semblant*, s. m., locutions  
*un semblant* : *un semblant de* : un peu de – 18r° ; ou emploi adverbial *un semblant* : un peu – 96v°, 152v°, 177v°  
*faire semblant* : Cotg., « *to seeme, or make as if*, Faire semblant de, *to take notice, or be sensible, of* » – 2r°, 41v°, 44r°, 58r°, 59v°, 81v°, 88v°, 117v°, 177v°, 201r°, 216v°  
*sembler, sembler à*, v. : ressembler – 223r°  
*semestral*, adj. : qui se fait par semestre, qui a rapport au semestre, terme de droit – 98v°  
*semondre*, v. tr. : avertir, inviter – 3r°  
*sequenie*, s. f. : souquenille, longue blouse de grosse toile – 184r°  
*Seraphique*, adj. : qui appartient aux Séraphins, Cotg. « *Seraphaicall, celestiall, Seraphinlike* ; also, *firie, or burning* » – 111v°  
*serpillere*, s. f. : 154, grosse toile – 60r°  
*serrer*, v. tr. : ramasser. – 184v°  
*serviette*, s. f., locutions, voir notes  
*souper à la serviette* – 157r°  
*ne pouvoir nouer les deux bouts de sa serviette ensemble* – 146r°  
*sesquipedale*, adj. : d'un pied et demi ; fig. : démesuré – 99r°  
*seü*, s. m. : sureau – 45v°  
*soeve*, adj., f. : au masculin *soaf, souef, soé*, doux, agréable, suave – 135v°  
*solacieux*, adj. : charmant, gracieux – 162r°  
*sold*, s. m. : pièce de monnaie de peu de valeur – 17v°, 50v° ; voir *soul, infra*.  
*soliveau*, s. m. : petite solive – 63r°  
*sommier*, s. m. : pièces de charpente qui soutiennent le toit – 63r°  
*songe-creux*, s. m. : mélancolique – 83r°  
*sonnet*, s. m. : petit son, petit bruit – 94r°  
*sophisterie*, s. f. : art sophistique, procédé sophistique – 67v°, 125v°, 140r°, 156r°, 203r°  
*soubris*, s. m. : sourire – 149r°  
*soucieur*, s. m. : enquêteur – 152r°  
*soul*, s. m., var. *sol* : pièce de monnaie de peu de valeur – 37r°, 39r°  
*soulde*, s. f., : solde, salaire – 119r°  
*souloir*, v. intr. : avoir coutume, avoir l'habitude de – 4r°, 4v°, 53v°, 66r°  
*soupier*, adj. : manger de soupe – 86r°

- spagirique*, adj., var. *sparigique*, adj., terme inventé par Paracelse et employé par Roch Le Baillif, déformé malicieusement par Du Fail en *sparigique* – 50v<sup>o</sup>, 139r<sup>o</sup>
- spermatiser*, v. intr. : émettre du sperme – 122r<sup>o</sup>
- spondaique*, à la *spondaique* : mesuré comme un hexamètre – 96r<sup>o</sup>
- subjoindre*, v. tr. : terme juridique, joindre, ajouter – 109v<sup>o</sup>
- subler*, v. intr. : siffler ; Cotg., « *To whistle ; to whizze* » – 40v<sup>o</sup>
- subministrier*, v. tr. : suggérer – 19v<sup>o</sup>
- sucrée*, s. f. : femme mielleuse, affectée ; Cotg. « *A nice, quaint, squeamish, or precise wench* » – 110r<sup>o</sup>, 115r<sup>o</sup>
- suffrage*, s. m. : demande, prière – 58r<sup>o</sup>, 99r<sup>o</sup>, 128v<sup>o</sup>
- superfice*, s. f. : superficie – 124v<sup>o</sup>, 161r<sup>o</sup>
- supernumeraire*, adj. : en trop – 92r<sup>o</sup>
- superscription*, s. f. : 248, inscription, titre, adresse – 97r<sup>o</sup>
- supposer*, *suposer*, v. tr. : mettre dessous, surmonter ; placer indûment, par tromperie ; attribuer faussement, par tromperie. – 5r<sup>o</sup>, 70r<sup>o</sup>, 85v<sup>o</sup>, 143v<sup>o</sup>
- surgeon*, s. m. : une pousse – 206r<sup>o</sup>
- suspense*, s. m. : au fig. incertitude, attente – 81r<sup>o</sup>
- sylogiser*, v. intr. : faire un syllogisme, raisonner, calculer – 79v<sup>o</sup>, 161v<sup>o</sup>, 221r<sup>o</sup>
- table*, s. f., locutions  
*seconde table* : la table des domestiques – 72v<sup>o</sup>, 86v<sup>o</sup>
- tablier*, s. m., locution  
*mettre (tout) sur le tablier* : ne rien négliger, mettre tout en jeu – 82v<sup>o</sup>, 120r<sup>o</sup>
- tabourin*, s. m. : tambour – 89v<sup>o</sup>, 101r<sup>o</sup>, 103v<sup>o</sup>, locution  
*sans tabourin ne / et sans lanterne* – 58v<sup>o</sup>, 82r<sup>o</sup>
- tabourineur*, s. m. : joueur de tambour – 89v<sup>o</sup>, 122v<sup>o</sup>
- tabourdeur* : joueur de tambour, ici sens libre – 108v<sup>o</sup>
- taille*, s. f. : souscription, cotisation, impôt, Hug. – 124r<sup>o</sup>, 146v<sup>o</sup>, 194v<sup>o</sup>, 200r<sup>o</sup>, 204v<sup>o</sup> ; locutions  
*cocher sur la grosse taille* : dépenser beaucoup d'argent – 140v<sup>o</sup>  
*en basse taille* : à voix basse – 73v<sup>o</sup>  
*à la taille* : sans estre payé, à l'œil – 82r<sup>o</sup>  
*de belle taille* – 65r<sup>o</sup>  
*de la riche taille* – 105r<sup>o</sup>
- tandis que*, loc. conj. : tant que, aussi longtemps que – 157v<sup>o</sup>
- tect*, s. m. : toit de l'étable – 53r<sup>o</sup>
- teint*, s. m., locution  
*repandre son beau teint* : reprendre courage – 198r<sup>o</sup>
- tempestatif*, adj. : violent comme la tempête ; impétueux ; emporté, violent – 42v<sup>o</sup>, 81r<sup>o</sup>, 119v<sup>o</sup>
- tempester*, v. intr. : tempêter, au sens propre – 184r<sup>o</sup> ; au sens figuré – 180r<sup>o</sup>
- temps*, s. m., locution  
*Bon temps, mau temps* : de façon ou d'autre – 88v<sup>o</sup>
- tenant*, adj. : tenace – 78r<sup>o</sup>
- tenebrion*, s. m. : esprit des ténèbres – 10v<sup>o</sup>
- terme*, s. m., locutions  
*au terme de* : en état de – 216r<sup>o</sup>  
*avoir eu bon terme* : avoir eu le temps – 111r<sup>o</sup>
- terraccé*, adj. : soutenir par un amas de terre ; renverser à terre, God., Cotg. « *Felled, ouertbroune, or cast doune, to the earth ; also, floored* » – 19r<sup>o</sup>, 53r<sup>o</sup>, 63r<sup>o</sup>
- terremot*, s. m. : « esbranlement de terre » – 211r<sup>o</sup>
- teste*, s. f., locutions, voir notes  
*crier (hucher) à pleine teste* – 32r<sup>o</sup>, 47v<sup>o</sup>, 80v<sup>o</sup>, 178r<sup>o</sup>  
*corner à la teste* – 59r<sup>o</sup>  
*tenir teste, faire teste* – 8v<sup>o</sup>, 216r<sup>o</sup>  
*avoir la teste (et la cervelle) bien faite* – 17v<sup>o</sup>  
*avoir la teste dure* – 23r<sup>o</sup>

- avoir la teste grosse* – 23r°  
*avoir en teste (qqn, qqch)* – 36r°, 196v°  
*avoir le derriere de la teste un peu large*  
 – 145v°  
*laisser la teste (de l'instrument)* – 156r°  
*la teste baissée* – 161r°  
*rompre la teste* – 163r°  
*avoir la teste travaillée* – 221v°
- teston*, s. m. : pièce d'argent portant la tête du souverain – 1r°, 51r°, 125r°, 149v°  
*testonné*, adj. : envoyé – 99v°  
*theriacle, theriaque*, s. f. : composition de médecine dont on se sert contre le poison – 29v°, 40v°  
*theriacleur*, s. m. : vendeur de thériacle – 105v°  
*thesaurier*, s. m. : trésorier – 194v°  
*tinel*, s. m. : salle basse, lieu où mangent les domestiques d'un grand seigneur – 31v°  
*tirasse*, s. f., locution  
*à grandes tirasses* : avec effort, à grands coups, Hug. – 49r°  
*tirasser*, v. tr. : traîner, tirer violemment – 129v°  
*tirer*, v., locutions, voir notes  
*sans tirer à la bourse* – 86v°  
*sans tirer à l'escarcele* : sans payer – 90v°; voir *bourse* et *escarcele*.  
*toile*, s. f. : filet – 32r°, 121r°  
*tonnelle*, s. f. : filets à perdrix (terme de chasse) – 123r°  
*topic, topique*, adj. : pertinent – 75r°  
*topiquement*, adv. : d'une manière topique – 140r°  
*touaille*, s. f. : drap – 82r°  
*tourteau*, s. m. : sorte de matière combustible, Hug. – 32v°  
*tout (à), atout*, loc. prép. : avec – 50v°, 199v°; *atout* – 44r°, 70v°, 89v°  
*tout (du)*, loc. adv. : tout à fait, entièrement – 6v°, 30r°, 74r°, 87r°, 215v°, 220v°  
*tracassé*, adj. : souvent agité – 155v°  
*tracasser*, v. intr. : aller çà et là, en divers sens, courir de tous côtés, se démener, s'agiter; intriguer, faire le tracassier, barguigner – 3v°, 16r°, 135r°, 186r°, 218v°; v. tr. inquiéter, tourmenter – 173v°  
*trabistre*, s. m. : traître. – 191v°, 199v°, 217r°  
*train*, s. m. : suite d'un grand seigneur – 79v°, 81v°, 91r°; conduite – 123v°; locution  
*le train de marchandise* – 11r°, voir note.  
*trainée*, s. f. : ruse – 55v°, 74r°, 82v°; escorte – 62r°  
*trampe*, s. f. : action de tremper le fer ou l'acier – 49r°, 49v°; locution  
*être de la rampe*, fig., humeur, disposition d'esprit – 49v°  
*tramper*, v. tr. : tremper le fer ou l'acier – 48v°, 50r°  
*transmué*, adj. : changé, transformé – 140r°, 190r°  
*transmuer*, v. tr. : changer, transformer – 105r°  
*transmuer (se)*, v. pron. : se changer – 52v°  
*transmué*, adj. : changé, transformé – 140r°, 190r°  
*transumpter*, v. tr. : copier, prendre la copie (le portrait), pour se moquer – 44v°  
*travailler*, v. tr. : faire souffrir, tourmenter – 3v°  
*traverse*, s. f. : entrave, trouble – 1r°, 5r°, 98r°, 197v°, 218r°  
*à la traverse* : de travers, par le côté – 35r°, 151r°  
*traverser*, v. tr. ; entraver – 56r°  
*travouil*, s. m. : dévidoir – 54v°  
*trebuchet*, s. m. : piège, en particulier pour les oiseaux – 140v°  
*treille*, s. f., *treilles de greffe* – 3v°, voir note.  
*treillis*, s. m. : toile dont on fait les sacs – 5v°; grille, clôture – 196r°  
*treillisé*, adj. : grillagé, à barreaux – 165r°  
*tribale*, s. f. : foule, troupe, Hug. – 25r°, 181r°

- tribalement*, s. m. : bruit, confusion, agitation – 100<sup>v</sup>
- tribart*, s. m. : bâton court ; métaphore désignant le sexe masculin – 156<sup>v</sup>
- trongne*, s. f. : trogne, visage, mine – 60<sup>v</sup> ; locutions  
*faire bonne trongne* : faire bon visage – 167<sup>v</sup>  
*prendre le double de la trongne* : faire le portrait, au sens de se moquer – 44<sup>v</sup>
- trousse*, s. f., locution *en trousse* : en croupe – 169<sup>r</sup>
- trousser*, v. tr. : prendre de force, enlever, emporter – 119<sup>v</sup> ; locutions  
*trousser bagage* : plier bagage – 192<sup>r</sup>  
*trousser le derrière* : remonter la robe – 168<sup>r</sup>
- truandaille*, s. f. : (collectif) ceux qui truandent, canaille, God. – 127<sup>v</sup>
- tumultuairement*, adv. : sans ordre, d'une manière improvisée, Hug. – 94<sup>v</sup>
- turelureau*, s. m. : petit garçon, instrument de musique et sens libre, pénis – 92<sup>v</sup>
- ubiquité*, s. f., ubiquité – 99<sup>v</sup>
- vacation*, s. f. : profession – 11<sup>r</sup>, 148<sup>r</sup> ; vacance – 11<sup>v</sup>
- vaisseau*, s. m. : sens anatomique, « organe tubulaire permettant la circulation des liquides organiques » – 30<sup>v</sup>, 156<sup>r</sup> ; vase, récipient, au fig., 163<sup>v</sup> ; navire, bateau, 187<sup>v</sup>.
- valeton*, s. m. : jeune valet – 178<sup>r</sup>
- valetté*, adj. : prostitué – 98<sup>v</sup>
- value*, s. f. : valeur – 39<sup>r</sup> var.
- van*, s. m. : Rich., « instrument que fait le vanier, qui sert au vaneur pour vaner toute sorte de grains et de graines et qui est composé d'une cerce, d'un devant, d'un derrière, de deux anses » – 63<sup>r</sup>
- vasquine*, s. f. : basquine ; jupe ample, bouffante, soutenue par un cercle – 24<sup>v</sup>
- veau*, s. m., locution  
*faire le veau* : faire le niais et le sot – 34<sup>r</sup>
- veloux*, s. m. : velours – 20<sup>r</sup>
- venue*, s. f., locution  
*tout (tous) d'une venue comme la jambe d'un chien* – 69<sup>v</sup>, voir note
- verisimilitude*, s. f. : vraisemblance – 191<sup>v</sup>
- vesperiser*, v. tr. : moquer – 115<sup>r</sup>, 200<sup>r</sup>
- veze*, s. f. : cornemuse ou instrument analogue, terme poitevin – 57<sup>v</sup> ; locution  
*la veze ne sonne plus* – 184<sup>v</sup>, voir note
- vicarier*, v. intr. : se promener – 125<sup>r</sup>
- vilain*, adj. et s. m., locution  
*en son vilain* : de mauvaise humeur – 188<sup>r</sup>
- villenot*, s. m. : diminutif de vilain – 174<sup>v</sup>
- vin*, s. m., locution  
*après bon vins, bons chevaux* – 153<sup>v</sup>, voir note
- vire-vouster*, v. intr. : virevolter – 188<sup>v</sup>
- vivement*, adv. : rapidement, vite – 18<sup>r</sup>, 55<sup>r</sup>, 63<sup>r</sup>, 71<sup>r</sup>, 82<sup>r</sup>, 89<sup>r</sup>, 156<sup>r</sup>, 161<sup>r</sup>
- voir*, v. tr., locution  
*il fait bon voir* – 124<sup>v</sup>
- voirement*, adv. : vraiment, réellement, certainement, avec certitude, God. – 34<sup>r</sup>, 64<sup>r</sup>, 96<sup>v</sup>, 142<sup>v</sup>, 187<sup>r</sup>
- voiturier*, s. m., Cotg. « *A Carrier (especially by Waine, or Wagon) Waine-man, or Wagon-man* » – 57<sup>r</sup>, 59<sup>v</sup>
- volans (juges)*, s. m. : juges ambulants – 118<sup>v</sup>
- vouge*, s. m. : serpe à long manche, épieu – 81<sup>r</sup>
- vulgal*, adj. : commun, vulgaire – 69<sup>r</sup>